



Cummins شركة

## معايير تغليف الأجزاء المجددة & الجديدة للسوق الثانوية (ما بعد البيع الأساسي)







## حول هذه المعايير:

يحدد هذا المستند ممارسات ومعايير التغليف التي تفي بمتطلبات تغليف أجزاء الصيانة دوليًا ومحليًا. وتعد هذه المعايير هي الأساس الذي يستند إليه الموردون لتطوير مواصفات التغليف الخاصة بكل منهم. قد توجد ضمن هذه المعايير متطلبات محددة تشترطها بعض مراكز توزيع Cummins تتعلق بمتطلبات فريدة لحجم الدفعة (اللوت) للمكونات التي يتم شحنها إلى هذه المراكز، مثل العبوات الكبيرة، والصناديق الكرتونية، وقيود على الحجم، وحجم الدفعة/الكمية لكل صندوق كرتوني/عبوة إلخ. عند إرسال العرض المقترح للتغليف، يجب على الموردين تصميم طريقة التغليف الخاصة بهم بناءً على المتطلبات المحددة لموقع Cummins والتي يتم تلقيها من Cummins ثم القيام بتقديمها وإرسالها إلى مدير توريدات Cummins باستخدام صحيفة بيانات التغليف (PDS - انظر الملحق 3). بمجرد الموافقة، يقوم ممثل التغليف أو المواد في موقع الاستلام بإرسال صحيفة بيانات التغليف (PDS) المعتمدة إلى المورد.

تم وضع المعيار العالمي الجديد للتغليف والأجزاء المحددة الخاص بشركة Cummins، والمشار إليه فيما بعد هنا باسم "المعيار" بهدف توحيد معايير التغليف، وتقليل النفايات، وتحسين استدامة جودة التغليف مع الاستمرار في توفير الأجزاء المطلوبة بأقل تكلفة إجمالية. يعد التغليف عنصرًا أساسيًا في سلسلة التوريد وله تأثيره على السلامة والبيئة والجودة وكميات الطلبات ومستويات المخزون واستخدام الشحن ومستوى رضا العملاء.

ينبغي أن تأخذ تصميمات التغليف في الحسبان مدى تأثيرها على البيئة وعلى السلامة، بما في ذلك مراعاة بيئة العمل وثبات حمولة الوحدة التي يجري شحنها ونقلها عبر نقطة الاستخدام. تم وضع توجيهات محددة بشأن المواد والأساليب المقبولة في ثنايا هذا المعيار.

يحدد هذا المستند ممارسات ومعايير التغليف لجميع موردي الأجزاء الجديدة والمجددة لأي وجميع منشآت تصنيع أجزاء Cummins الجديدة والمجددة. تعد هذه المعايير هي الأساس للموردين لتطوير مواصفات التغليف الخاصة بأجزائهم ولضمان حماية أي مكون (مكونات) واردة بالشكل الكافي واللائق وبأقل تكلفة إجمالية مع وضع الاستدامة وتدقيق سلسلة التوريد بالكامل في الاعتبار. يجب أن تحافظ طريقة تغليف الموردين على جودة الأجزاء طوال خطوات سلسلة التوزيع بأكملها حتى تصل إلى نقطة الاستخدام، بغض النظر عن شروط الشحن أو طبيعة وسيلة النقل.

يمكن الوصول إلى معيار التغليف العالمي - للأجزاء الجديدة والمجددة عبر الموقع [supplier.cummins.com](http://supplier.cummins.com) - قسم "المعايير والعمليات".

يمكن إرسال أي أسئلة بخصوص معايير التغليف هذه إلى قادة هندسة أساسيات التغليف في Cummins لدينا.

بول ج. أويليت (Paul G. Ouillette)  
مدير هندسة التغليف العالمي  
رقم الهاتف 812-314-1948  
البريد الإلكتروني: [paul.ouillette@cummins.com](mailto:paul.ouillette@cummins.com)

سيدني جوزيف (Sidney Joseph)  
الأجزاء الجديدة والمجددة - قائد التغليف العالمي  
رقم الهاتف 901-546-5348  
البريد الإلكتروني: [sidney.o.joseph@cummins.com](mailto:sidney.o.joseph@cummins.com)

## جدول المحتويات

الصفحة	معايير التغليف
4	1.0 مقدمة
5	عملية اعتماد مواصفات التغليف
6-9	2.0 الأداء الوظيفي الحماية
9-10	المحافظة
10-22	متطلبات التعريف
23-27	3.0 الصورة الاستخدام للتخزين في مستودعات مراكز تصميم التغليف (PDC)
27-44	متطلبات الحاوية & الرسومات
44-45	4.0 فاعلية التغليف
45-46	5.0 التغليف القابل للإرجاع
46-52	6.0 إرشادات تغليف الأجزاء الثقيلة
<b>الملاحق:</b>	
53-58	1. مسرد مصطلحات التغليف
59-60	2. طرق اختبار معايير التغليف
61-63	3. صحيفة بيانات التغليف
64	4. المحافظة
65	5. رموز الراتنجات الخاصة بإعادة التدوير

كل جزء من أجزاء السوق الثانوية الخاصة بشركة Cummins - بغض النظر عن مكان إنتاجها أو تعبئتها - سيتم تغليفه وفقاً لمجموعة محددة من المعايير تخص كل جزء من هذه الأجزاء. سيتم وضع المعايير واعتمادها بحيث تُلبي احتياجات العميل فيما يتعلق بالأداء الوظيفي المتوقع من المنتج وصورته وكفاءته على النحو المحدد في هندسة التغليف.

## 1.2 امتثال المورد للمواصفات

سوف تختار Cummins عينات من العبوات الواردة بشكل عشوائي لفحصها وتحديد مدى الامتثال للمواصفات المعيار. في حالة وجود متطلبات تنظيمية إضافية أو متطلبات تغليف أخرى، أو عدم تناولها في هذا المعيار، يكون المورد مسؤولاً عن الحصول على الامتثال والتأكد من مراعاة الامتثال.

في حالة عدم الامتثال للمواصفات الواردة في هذا المستند، تحتفظ Cummins بالحق في:

- إصدار عدم مطابقة المادة (MNC) لتوثيق حالة عدم المطابقة هذه وإخطار المورد بالإجراء التصحيحي المطلوب.
- إصدار تقرير الإجراءات التصحيحية للمورد (SCAR) لتوثيق الإجراء التصحيحي والحث على إجرائه من خلال عملية مكونة من 7 خطوات تحت قيادة مهندس تحسين جودة الموردين (SQIE).
- رفض الشحنة وطلب تصريح المواد المرتجعة (RMA) لإعادة أي شحنة (شحنات) تم استلامها والتي تم تغليفها بشكل غير صحيح و/أو تم اكتشاف عدم ملاءمتها وذلك على نفقة المورد.
- تحميل المورد أي رسوم تكلفة مستحقة بسبب عدم امتثاله للمعيار. (قد تشمل مثلاً تكلفة المواد و/أو العمالة الضرورية لإعادة تغليف أو إعادة فرز أو إعادة تصنيع أو استبدال الأجزاء التالفة، إلخ).
- النظر في شطب المورد من قائمة موردي شركة Cummins.

## 1.3 نظام تسليم Cummins

ظهر نظام تسليم Cummins (اختصاره CDS) أول مرة في عام 1994 لتوفير التوجيه اللازم لتحقيق تميز الأداء الوظيفي للمنتج في جميع مراحل تسليم المنتج. ويعد التغليف أحد متطلبات تميز الأداء الوظيفي للمنتج في نظام CDS. تنطبق هذه المبادئ الأساسية نفسها اليوم على أنظمة تشغيل Cummins (اختصارها COS) والتي حلت محل ما كان يعرف باسم أنظمة إنتاج Cummins (اختصارها CPS).

فإذا تم التغليف بالشكل الصحيح، فقد يؤثر بشكل إيجابي وكبير على قيمة جزء الخدمة. العناصر الرئيسية هي:

- الأداء الوظيفي: تحمي العبوة وتحافظ على وتعرف الجزء من أجل تخزينه وتوزيعه.
- الصورة: توفر العبوة معلومات ظاهرة مرئية للتأكد من أن العميل يقوم بشراء "جزء Cummins الأصلي" عالي الجودة.
- الكفاءة: تدمج العبوة الجزء وتدخله في خطوات عملية أعمال العميل؛ مما يسهل الشراء والاستخدام والتخلص بعد الاستعمال.

وهذا يحدد متطلبات تغليف أجزاء الصيانة المباعة في السوق الثانوية (ما بعد بيع المنتج الأساسي). يجب على جميع الموردين (بما فيهم موردي Cummins الداخليون علاوة على الموردين الخارجيين) الذين يوردون الأجزاء المغلفة إلى شركات السوق الثانوية (ما بعد البيع) الامتثال لهذه المعايير عند قيامهم بشحن أجزاء الصيانة إلى أي مكان داخل نطاق شبكة توزيع Cummins.

## 1.4 عملية اعتماد مواصفات التغليف

يجب على الموردين الداخليين والخارجيين اتباع العملية الموضحة أدناه للتأكد من أن عبواتهم تطابق متطلبات التغليف المحددة القياسية والخاصة بالموقع.

يتم تعريف سعر العبوة الاستهلاكية (غير المعمرة) لكل وحدة كبنء منفصل في جميع عروض أسعار أجزاء الجزء لمشتريات Cummins وفي صحيفة بيانات التغليف (PDS) المشار إليها في الملحق رقم 3: صحيفة بيانات التغليف

1.4.1 ممثلو التغليف في الموقع هم المسؤولون عن تحديد العوامل القياسية للتغليف في موقع الاستلام والمحددة للمورد. على سبيل المثال:

- القيود على الآثار المخلفة
- القيود على الارتفاع & الوزن
- الكمية حسب حدود كل حاوية
- متطلبات الجودة الخاصة
- متطلبات توجيه طريقة العرض الجانبية

1.4.2 يجب على الموردين الاتصال بممثل التغليف المتواجد في كل موقع استلام خاص بـ Cummins للاستعلام منه عن عوامل القياس المحددة الخاصة بالتغليف ذات الصلة بذاك الموقع. قام عدد محدود من مواقع الاستلام الخاصة بشركة Cummins بتحديد وتوثيق متطلبات التغليف الخاصة بالموقع والتي سيتم تضمينها في العرض (العروض) المقدمة من الموردين بخصوص نوع التغليف المتبع. يمكن للموردين العثور على مستند متطلبات التغليف الخاصة بموقع Cummins منشورة في البوابة الإلكترونية لموردي Cummins. لطرح أية أسئلة بخصوص المتطلبات الخاصة بالموقع، يرجى الاتصال بممثل التغليف بالموقع.

1.4.3 يقوم المورد بصياغة العرض الخاص به والذي يقترح نوع التغليف حسب المتطلبات المحددة لموقع Cummins الذي يتم الاستلام فيه ثم يرسله إلى مدير توريد Cummins باستخدام صحيفة بيانات التغليف الموجودة على البوابة الإلكترونية للموردين (supplier.cummins.com). تم عرض مثال في الملحق 3: صحيفة بيانات التغليف.

1.4.4 عندما يتم استخدام جزء من أجزاء المنتج في كل من مرحلة الإنتاج ومرحلة الاستعمالات التطبيقية في ما بعد البيع (السوق الثانوية)/الصيانة، فحينئذ تكون عملية اعتماد صحيفة بيانات التغليف مطلوبة لجميع مواقع تصنيع Cummins ومراكز تصميم التغليف (PDC).

1.4.5 يجب على كل موقع استلام أن يراجع نوع التغليف المقترح في العرض المقدم من الموردين من صحائف بيانات التغليف ثم توجيهه داخلياً للموافقة عليه واعتماده.

1.4.6 يجب تعريف جميع مواصفات التغليف الفردية والتكاليف ذات الصلة قبل شحن الأجزاء إلى موقع استلام Cummins. لن يتم إجراء أي تغييرات باستثناء تلك المصرح بها من قبل ممثل التغليف في موقع استلام Cummins.

1.4.7 انظر الشكل 1: مخطط تدفق بيانات صحيفة بيانات التغليف (PDS) والشكل 2: مخطط تدفق صحيفة بيانات التغليف (PDS) لعملية الموافقة على التغليف واعتماده.

يجب الموافقة على تغييرات التغليف التي يقوم بها الموردون في الأجزاء الحالية (القديمة) من قبل ممثل التغليف في منشأة الاستلام/مركز تصميم التغليف. من خلال العملية الموضحة في صحيفة بيانات التغليف (PDS).

### 2.1.1 المناقشة

إن أهم وظيفة لتغليف جزء الصيانة هي حمايته من التلف أثناء التخزين والتوزيع.

والمورد مسؤول عن جودة التغليف لضمان توفير الحماية المناسبة للمكونات أثناء الشحن من نقطة المنشأ إلى نقطة الاستخدام مع مراعاة جميع أوضاع شركة النقل المستخدمة لنقل البضائع.

ومن المعلوم أن العديد من أجزاء المكونات التي يتم بيعها في السوق الثانوية لشركة Cummins صغيرة نسبياً وخفيفة الوزن، ويتم دمجها مع أجزاء أخرى مشابهة لها في داخل حاوية ترزيم العبوات الملائمة للشحن. بالنسبة لهذه الأجزاء، تم اعتماد مجموعة متنوعة من طرق التغليف المتبعة ومواد التغليف المستخدمة.

وبالمثل، توجد عدة أنواع أخرى من العبوات المعتمدة للمكونات الأثقل التي قد يتم شحنها دون ترزيم إضافي. عبوات الأجزاء التي يزيد وزنها عن 50 رطلاً أو كبيرة الحجم يجب أن توفر مساحة وصول كافية للرافعة الشوكية. يجب تغليف الأجزاء التي يزيد وزنها عن 20 رطلاً وشحنها في حاوية مطابقة لمواصفات الجمعية الأمريكية للاختبارات والمواد (ASTM) في حالات الشحن الجوي واختبارات السقوط الحر واختبارات الاهتزاز. يجب أن تفي هذه الحاويات أيضاً بجميع متطلبات التغليف الخاصة بجزء الصيانة.

وعموماً في كلتا الحالتين، فإن اختيار أي نوع من طرق التغليف المعتمد استخدامها يعود إلى المورد.

### 2.1.2 أنماط التغليف المعتمدة

الأنماط الرئيسية لتغليف أجزاء الصيانة هي:

- الصناديق الكرتونية المضلعة
- الصناديق الكرتونية المصنعة من الفايربورد المصمت
- الألواح الكرتونية المضلعة
- الأكياس البلاستيكية الجاهزة (بالأحجام القياسية)
- الأظرف (بالأحجام القياسية)
- الأكياس المضادة للكهرباء الساكنة
- الأكمام المصنوعة من البولي إيثيلين (العادية أو المشربة بمادة مضادة للتآكل المتطاير "VCI")
- التغليف بغطاء بلاستيكي (مع أو بدون لوح داعم مضلع للفصل بين طبقات الرص أو مادة رقيقة من نوع مضاد للتآكل المتطاير "VCI")
- العبوة المعبأة بالتفريغ الهوائي (تغليف مانع للتسرب على الساخن أو الباردة، مع لوح داعم للفصل بين طبقات الرص أو مادة رقيقة من نوع مضاد للتآكل المتطاير "VCI")
- الأقفاص والصناديق المضلعة ذات الأكمام (بأطراف مصمتة)
- الأقفاص الخشبية (فقط للأجزاء الكبيرة والثقيلة للغاية، أو في حالات أخرى خاصة)
- تغليف الأجزاء الثقيلة. (انظر إرشادات تغليف الأجزاء الثقيلة في القسم 6 ضمن هذه المعايير في الصفحة 46 للحصول على التفاصيل)

توجد العديد من الخيارات لهذه الأنواع من العبوات المحددة بالفعل حسب أحجام قياسية معينة. من المستحسن استخدام هذه المواصفات - قدر الإمكان - من أجل التناسق. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً عن المواصفات الحالية، اتصل بمهندس التغليف في مركز تصميم التغليف (PDC) أو ممثل التغليف.

### 2.1.3 تصميم التغليف وتحديد المادة

يجب على المورد مراعاة الممارسات العامة التالية عند وضع تصميم التغليف واختيار المواد الملائمة.

- a. يجب أن يستخدم المورد مواد ذات قوة ومتانة كافية لتوفير النقل الآمن للأجزاء عالية الجودة حتى تصل بسلام إلى نقطة الاستخدام.
- b. يجب على المورد تطبيق الإرشادات الأساسية الملائمة للتغليف عند الوضع في الحاويات وعند تصميم الحشوة التي توضع بين الصناديق المشحونة لوقايتها مع مراعاة الظروف الثابتة والحركية.
- c. يجب على المورد تطبيق الإرشادات الأساسية الملائمة للتغليف في أثناء عملية النقل على البالتات وتأمين حمولة كل وحدة.
- a. ويفضل ربط الرزم بأحزمة البوليستر القابلة لإعادة التدوير.
- b. يجب عدم استخدام الربط المعدني دون إذن كتابي صريح من ممثل التغليف الخاص بموقع استلام Cummins.
- d. يجب أن يكون حجم الحاويات بحيث يكون الدعم الأساسي الكلي واقعا على البالطة التحميل (بدون بروز جزء من الحمولة خارج البالطة).
- e. من المفيد استخدام قوائم الأركان واللوح الزاوي كوسيلة لتعزيز أداء وحدة الأحمال كما ينبغي.

#### 2.1.4 الإسناد الداخلي والحشوة التي توضع بين الصناديق المشحونة لوقايتها

يوجد اعتبار آخر مهم يتعلق بالحماية وهو الإسناد الداخلي والحشوة التي توضع بين الصناديق المشحونة لوقايتها. هذا العنصر في التغليف يخدم عدة أغراض؛ فهو يثبت الجزء داخل الحاوية الخارجية ثم هو يعزله عن الاهتزاز والصدمات أثناء النقل، كما يحمي جدران الحاوية من التآكل الخاصة بالجزء، ويملأ الفراغات في الحاوية برزمة أكثر متانة.

تتاح طرق عديدة ومتنوعة حسب الاستعمال التطبيقي. من أمثلة ذلك:

- الحشوات الورقية (المصنعة من ورق كرافت الكرتوني أو من أنسجة)
- الألواح الكرتونية المضلعة - وسادات حشو أو القطع الصغيرة المدرجة
- الأدراج أو الصواني المصممة بشكل خاص (لتسكين الجزء باستقرار وثبات)
- قطع إسفنج الفوم - كالمساند الإسفنجية وحببيبات الفوم المعبأة في أكياس أو قطع الفوم للتثبيت (لاحظ أنه يجب عدم اللجوء إلى استعمال قطع الفوم إلا بعدما يتعذر العثور على طريقة أخرى مناسبة لأن الفوم له مشاكله عند التخلص منه بعد الاستعمال)
- اللفائف البلاستيكية ذات الفقاعات النائثة
- القطع الصغيرة التي يتم فرشها من أسفل ومن أعلى

يجب أن يعتمد اختيار أفضل طريقة تغليف على الأداء (بالتجربة السابقة ونتائج الاختبار) وحسب التكلفة كذلك. الاختيار النهائي يخضع لنفس عملية الاعتماد الموضحة في المناقشة أعلاه. اتصل بمهندس تغليف مركز تصميم التغليف (PDC) أو ممثل التغليف للحصول على المساعدة.

#### 2.1.5 التأثير البيئي

المورد مسؤول عن الامتثال لمبادرات Cummins لاستمرار تقليل المخلفات لدينا وتكلفة التخلص منها وزيادة جهود إعادة التدوير الخاصة بنا.

- يجب تصميم التغليف مع مراعاة جميع اللوائح الحكومية والأثر البيئي الذي ينجم عن اختيار نوعية مواد التغليف حتى نهاية دورة حياة كل مادة منها.
- تشمل مواد التغليف المقبولة، على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

a. البالتات/الصناديق/الأقفاص الخشبية:

ملاحظة 1: يجب أن تمتثل هذه المواد للمعايير الدولية الخاصة بتدابير الصحة النباتية (المعيار رقم 15) كما هو مطلوب.

ملاحظة 2: يجب أن تتوافق مواد التغليف والشحن الخشبية المصنعة مع حدود التعرض الموصى بها من قبل شركة Cummins والتي تبلغ 0.016 جزء في المليون [(0.02 مجم/م<sup>3</sup>) من الفورمالدهيد لكل متر مكعب من الهواء (مجم/م<sup>3</sup>)] كمتوسط إجمالي مرجح يبلغ 8 ساعات و 0.1 جزء في المليون (0.15 مجم/م<sup>3</sup>) كتركيز التسقيف المقترض لأي عينة يتم أخذها خلال 15 دقيقة.

- b. الكراتين المضلعة النظيفة/فايبربورد
- c. الكراتين (ذات الفجوات) التي تشبه كراتين البيض
- d. ورق الكرافت النظيف

- e. الورق (المعالج بمادة مقاومة للتآكل المتطاير "VCI")  
 f. مواد البولي إيثيلين (المعالجة بمادة مقاومة للتآكل المتطاير "VCI")، (مثل: البولي إيثيلين منخفض الكثافة (LDPE) والبولي إيثيلين عالي الكثافة (HDPE) والبولي إيثيلين الخفي منخفض الكثافة (LLDPE))، وغيرها من قطع الفوم  
 g. أكياس البولي إيثيلين (الشفافة فقط)، وتريفتاليت بولي إيثيلين PE (مثل: بولي إيثيلين تريفتاليت (PET) وبولي إيثيلين تريفتالات (PETE) و (RPET و PETG)  
 h. مواد البولي بروبيلين (PP) بخلاف الفوم  
 i. اللفائف البلاستيكية ذات الفقاعات الناتئة (الشفافة فقط)  
 j. لفائف البلاستيك الستريتش (الشفاف فقط)  
 k. الصلب

**مواد التغليف المسموح بها والمعتمدة من مركز تصميم التغليف (اللفائف البلاستيكية ذات الفقاعات الناتئة) التابع لشركة Cummins:**

- a. يُفضل قدر الإمكان استعمال المواد القابلة للتحلل عضوياً والمواد التجارية التي تتحوّل في النهاية إلى سماد.  
 b. المواد البلاستيكية ذات الاستعمال لمرة واحدة (مثل القواطع الكرتونية والصواني البلاستيكية المتراسة عمودياً والألواح الفاصلة)  
 c. أنواع الفوم (إيثيلين، بروبيلين، ستيرين، يوريتان، إلخ)  
 d. بلاستيك بولي فينيل الكلوريد (PVC)  
 e. الفوم الصغير المضلع والمغلف

**تشمل مواد التغليف المحظورة ما يلي:**

- a. المواد الخطرة باستثناء المواد المسموح بها وفق اللوائح التنظيمية التي وضعتها معايير منظمة الصحة العالمية.  
 b. الصناديق الكرتونية المضلعة المتسخة (المشربة بالزيت).  
 c. الصناديق المضلعة ذات الطلاء الشمعي أو متعددة الطلاء السطحي (هذا النوع غير قابل لإعادة التدوير).

كلما أمكن، يجب أن يكون لكل مادة راتنجية (بلاستيك الراتنج) مكونة من بوليمرات رمز الراتنج الخاص بإعادة التدوير ظاهر بوضوح ومقروء. (انظر الملحق 5 لمعرفة الرموز سارية التطبيق)

**2.1.6 درجة متانة الصناديق المضلعة الموصى بها لتغليف جزء واحد مفرد**

فيما يلي مواصفات الصناديق المضلعة الموصى بها باستخدام مادة خام قياسية أو مادة خام قياسية صناعية (لم تستعمل من قبل) مكونة من محتوى معاد تدويره بنسبة 28% أو أقل لتغليف الأجزاء الفردية.

- ورق كرتون مضلع بقوة تحمل 200 رطل وثخانة الحز من نوع B-flute: يستخدم لتغليف أي شيء وزنه أقل من 10 أرطال وألا يزيد أي بُعد من أبعاده (الطول أو العرض أو الارتفاع) عن 12 بوصة
- ورق كرتون مضلع بقوة تحمل 200 رطل وثخانة الحز من نوع C-flute: يستخدم لتغليف أي شيء يصل وزنه إلى 25 رطلاً وألا يزيد أي بُعد من أبعاده عن 24 بوصة
- ورق كرتون مضلع بقوة تحمل 275 رطلاً وثخانة الحز من نوع C-flute: يستخدم لتغليف أي شيء يصل وزنه إلى 50 رطلاً وألا يزيد أي بُعد من أبعاده عن 48 بوصة
- ورق كرتون مضلع بقوة تحمل 275 رطلاً وثخانة الحز من نوع B/C: يستخدم لتغليف أي شيء يزيد وزنه عن 50 رطلاً أو أحجام المكعبات الكبيرة.

ورق كرتون مضلع معاد التدوير بدرجة عالية - يتم استخدام قوة متانة أعلى لمقارنة الأداء. مثال: قد يكون صندوق الكرتون المصنوع من مادة خام لم تستعمل من قبل من نوع C-flute ذي قوة التحمل 200 رطل بنفس قوة تحمل الصندوق الكرتون المعاد تدويره وله قوة تحمل تبلغ 250 رطلاً من نوع B/C flute. يجب عليك زيادة مواصفة قوة تحمل الكرتون أو زيادة حجم الحز للتعويض.

ملاحظة - لا توجد صياغة دقيقة لزيادة قوة تحمل الكرتون أو الحز عند مقارنة الكرتون المضلع المصنع من مادة خام لم تستعمل من قبل بالكرتون المضلع المعاد تدويره. يجب إكمال اختبار الأداء للتحقق من أن الصندوق سيحتمى الجزء الجارى شحنه كما ينبغي.

يجب أن تغطي التوصية المذكورة أعلاه معظم الشحنات التي تقوم يتم نقلها عبر شبكة شحن حمولات كبيرة وطرود صغيرة. عمومًا تظل قوة الصندوق تعتمد على مدى قوة سناداته الداخلية/التغليف الداخلي. فهذا هو دوماً العامل الرئيسي الذي ينبغي وضعه في الاعتبار.

اتصل بممثل التغليف المتواجد في موقع الاستلام للحصول على مزيد من المعلومات.

## 2.2 مناقشة

### 2.2.1 المحافظة

توجد أجزاء منتجات معينة تتطلب منا المحافظة عليها من العناصر المدمرة الموجودة في الغلاف الجوي. تُباع أجزاء Cummins في جميع أنحاء العالم ويجب الحفاظ عليها وتعبئتها للحفاظ على جودة الأجزاء في جميع بيئات كل العملاء. يجب أن يكون الحفاظ على المكونات قادرًا على حماية الجزء من التآكل بالحد الأدنى لمدة 18 شهرًا (ما لم يُنص على خلاف ذلك) من وقت امتلاك Cummins للمكونات. لذلك يجب أن تفي عبوات هذه الأجزاء بمتطلبات المحافظة هذه لضمان توفير حماية طويلة الأجل من التآكل. انظر الملحق 4 لمعرفة التفاصيل.

### 2.2.2 التحضير لتفادي تآكل المعادن

أكثر الأسباب شيوعًا لتآكل المعادن هو التلوث. سوف تتآكل الأجزاء الملوثة مهما كان نوع المثبطات أو المواد المقاومة للتآكل المستخدمة. يمكن أن تعود أسباب التلوث إلى:

- جزء لا يتم تنظيفه.
- وجود بكتيريا في عملية التصنيع (في مادة التبريد).
- لا يتم معادلة الأجزاء كيميائيًا بعد وضعها في سائل الغسل الحمضي.
- عدم تغيير مرشحات المياه بالشكل الكافي (يوجد كلور في النظام).
- لا يتم تغيير المواد الكيميائية بالشكل الكافي.
- لا تتم إزالة الصابون من عملية التنظيف إزالة تامة.
- قيام المشغلين بالتعامل مع الأجزاء دون ارتداء القفازات الواقية.
- وضع الأجزاء الساخنة في الكيس قبل أن تبرد وتذهب سخونتها.

من المهم جدًا أن يكون لدى الشركة المُصنعة تدابير صارمة للجودة للتأكد من أن الجزء نظيف وخالي من التلوث قبل تغليفه. (انظر الملحق 4 لمعرفة مزيد من التفاصيل)

### 2.2.3 تفادي التآكل المعدني

الطريقة الموصى بها للوقاية من التآكل:

1. التأكد من خلو الأجزاء من ملوثات التربة.
2. يتم طلاء الأجزاء عن طريق غمسها أو رشها بمحلول مخفف بالمعدل الموصى به للتخفيف باستخدام سائل الوقاية من الصدأ المعتمد (RP) الموصى به من قبل الشركة المصنعة لهذا السائل حتى نضمن الوقاية من التآكل لمدة من 6 أشهر إلى 12 شهرًا.
3. ثم بعد ذلك يتم تغليف الأجزاء بشكل صحيح وخالي من التآكل في بيئة محكمة الإغلاق (مانعة للتسرب) ، باستخدام كيس مضاد للتآكل المتطاير "VCI" مقداره 4 مل أو مزيج من كيس مضاد للتآكل المتطاير "VCI" وشرائح تسمح بالتداول الكافي لكيس VCI لمنع التآكل لمدة لا تقل عن 18 شهرًا .
4. يوصى باستخدام المواد المُجففة و/أو مواد الرش (الردادات) المضادة للتآكل المتطاير "VCI" لزيادة الحماية من التآكل كما هو مطلوب.

عند الاحتفاظ بجزء ما، من المهم استخدام المثبطات الصحية ومادة مقاومة للتآكل المتطاير (VCI) لضمان حماية جميع المواد الموجودة في المنتج الحماية الكافية. من أكثر طرق وقاية الأجزاء المعدنية من التآكل شيوعًا ما يلي:

- مثبطات الصدأ/التآكل (طويلة الأجل) المطبقة على الأجزاء.
- مادة الورق أو اللفائف البلاستيكية ذات الفقاعات النانوية المضادة للتآكل المتطاير "VCI"
- ألواح تغطية وأغطية/أكياس البولي إيثيلين المشربة بمادة مضادة للتآكل المتطاير "VCI".
- الشرائح المشربة بمادة مضادة للتآكل المتطاير "VCI" في أكياس محكمة الغلق مانعة للتسرب (بدون فتحات تهوية).
- الطلاءات الخاصة المشربة بمادة مضادة للتآكل المتطاير "VCI" على دواخل الألواح الفاصلة والورق الكرتوني

عند استخدام مواد تشحيم مثبطة للتآكل، يجب أن تكون من نوع المنتج الذي يحمي الجزء الجاري شحنه على المدى البعيد، ولا يحتاج إلى التنظيف قبل استخدام الجزء، ويجب أن يكون له تشطيب سطح نهائي جاف (بقاء مادته اللاصقة بحالة جيدة). أما المثبطات التي تمتصها مواد التغليف فهذه تؤدي إلى إضعاف قوة العبوة وانحدار قوة حمايتها من التآكل.

## 2.2.4 المحافظة على المطاط والحشية التي توضع بين سطحين لمنع الكسر

بشكل عام، أثبت استخدام أنماط التغليف المعتمدة المذكورة أعلاه أنها توفر الوقاية والحماية الكافية للمواد المطاطية والحشيات البيئية من الكسر والانشاء المبكر قبل الأوان. يجب أن يتم تغليف الحشيات بشكل مسطح لنفاذي خطر الكسر تمامًا. لا مانع من استثناء الحالات التي تكون الحشية فيها مرنة وتفي بمتطلبات اعتماد هندسة المنتج.

## 2.3 التعريف

يُقصد بالتعريف التمكن من تحديد ماهية المواد السائبة والمعبأة بسهولة، ليس فقط عند استلامها، لكن عند تخزينها في مرحلة التخزين المتدرج كذلك. وبالتالي، يجب أن تكون المتطلبات التالية إلزامية لتعريف أجزاء الإنتاج/الصيانة الصحيحة المقدمة إلى شركة Cummins من قبل الموردين الداخليين والخارجيين.

تتعلق هذه المتطلبات بكل الأجزاء الجديدة & والمجددة والتي تشمل العينات. يوصى بأن يستخدم جميع الموردين "قسمة التغليف القياسية" لملاء المعلومات المطلوبة أدناه. لا تغطي هذه المتطلبات تعريف المحتوى، والذي قد يكون مطلوبًا من قبل بعض التعريفات الجمركية السارية أو تعليمات المناولة الخاصة أو وضع ملصقات التسمية على المواد الخطرة.

## المعلومات المطلوبة

قسمة التغليف	
رقم جزء Cummins	↑ رقم أمر الشراء من Cummins
وصف الجزء	↑ رقم إصدار أمر الشراء
الكمية	↑ الموقع المستلم
عدد الصناديق الكرتونية	↑ رقم وثيقة الشحن ورقم إشعار الشحن المسبق *
	↑ بلد المنشأ

## \*ملاحظة

a. يجب أن تحتوي جميع الشحنات على قسمة تغليف لكل موقع مستلم (انظر المثال أدناه). يجب أن يتطابق متوسط رقم إشعار الشحن المسبق مع رقم وثيقة الشحن تمامًا في جميع الحالات.

b. يجب إدخال رقم إشعار الشحن المسبق/رقم وثيقة الشحن في الحقول الموجودة في قسمة التغليف المعينة خصيصًا لرقم إشعار الشحن المتقدم أو رقم وثيقة الشحن طبقًا لما تم تزويدك به من خلال EDI (التبادل الإلكتروني للبيانات) أو موقع تأمين التعاملات التجارية عبر الإنترنت Sterling Web Forms (مثل: قسمة التغليف، وملصقات التسمية، وبوليصة الشحن (BOL) ورقم إشعار الشحن المسبق (ASN) ونحو ذلك...) بلا أي خانات أرقام إضافية.

c. يجب أن تحتوي الشحنات ذات الحمولات المحمولة على بالونات متعددة على قسمة تغليف موجودة على كل بالنة على حدة أو تحتوي على طريقة ما لتحديد/مطابقة محتويات كل بالنة في قسمة التغليف. يجب تحديد رقم الجزء وكمية الشحن لكل حمولة بالنة فردية بوضوح في قسمة التغليف.

## نموذج لقسمة التغليف



Cummins

رقم الموزع:

رقم إشعار الشحن المسبق (ASN):

رقم PRO (التقدم):

عنوان الشحن:

عنوان الفاتورة:

bt_adrpsz	
رقم العميل	stcust
الشركة الناقلة	carname
ملاحظات:	

العميل رقم الجزء	امر شراء العميل	رقم DLR PO (امر الشراء) / رقم سطر (امر المخازن)	امر الشراء	موقع العنونة	COO (شهادة المنشأ)	الكمية	الوصف	رقم الحمولة	رقم الجزء
					الولايات المتحدة الأمريكية		صامولة، بحافة سداسية		
					الولايات المتحدة الأمريكية		ملاحظات حول سطر امر الشراء: 2699990101		
					الولايات المتحدة الأمريكية		مانع تسرب، حلقي الشكل		
					الولايات المتحدة الأمريكية		ملاحظات حول سطر امر الشراء: يجب طلب الجزء 302982000 بمضاعفات الرقم 269999061.6		
					الولايات المتحدة الأمريكية		سداد لولبية		
					الولايات المتحدة الأمريكية		ملاحظات حول سطر امر الشراء: يجب طلب الجزء 367887300 بمضاعفات الرقم 269999071.2		
					الولايات المتحدة الأمريكية		برغي، غطاء رأس سداسي الشفة		
					الولايات المتحدة الأمريكية		ملاحظات حول سطر امر الشراء: 2699990081		

حضور التفتيش	تاريخ التغليف	عبوة أبعاد	الوزن	الهالكات	الصنابير الكرتونية	الأجزاء	رقم قسيمة العبوة
	9 أكتوبر 2015	LXWXH	94.840				00075501539

### 2.3.1 المناقشة

تأثرت أهم وظيفة أساسية لتغليف أجزاء الصيانة هي تحديد الجزء الجاري مناوالتة أثناء مراحل شبكة التوزيع. في عمليات التوزيع الحديثة اليوم، يتم تحديد التعريف الصحيح بمجموعة بمساعدة مجموعة متنوعة من الوثائق اللازمة لإتمام إجراءات الشحن الورقية وكذلك عن طرق تبادل البيانات الإلكترونية. لكن أبسط أشكال تحديد التعريف هو وضع ملصقات تسمية على العبوة التي تحتوي على الجزء.

### 2.3.2 معيار تسمية الملصق قبل التغليف

يجب أن يتضمن ملصق التسمية المعلومات التالية:

1. رقم الجزء
2. الرمز الشريطي لرقم الجزء - تنسيق مكون من أحرف وأرقام من 11 خانة
3. الكمية في العبوة
4. الرمز الشريطي للكمية في العبوة - تنسيق رقمي مكون من 3 خانات
5. وصف الجزء - تنسيق سهل القراءة
6. بلد المنشأ - بترميز أيزو حرفي-2 (اختصار من حرفين)
7. إجمالي وزن العبوة (الجزء + الصندوق الكرتوني) - الوزن العشري لأقرب 0.1 (بالرطل) و(بالكيلوجرام)
8. تاريخ التغليف - بتنسيق ذكر اليوم أولاً برقمين ثم الشهر بثلاثة أحرف (الاختصار النصي) - تنسيق العام بأربعة أرقام
9. القائم على التغليف - رقم المورد أو اسم المورد
10. (اختياري) الرمز الشريطي لبلد المنشأ - تنسيق مكون من أحرف وأرقام من 11 خانة
11. (اختياري) الرقم التسلسلي للجزء - تنسيق مكون من أحرف وأرقام من 11 خانة

حجم الملصق القياسي هو 3.25 بوصات على 2.0 بوصة، ويحمل رسمة كما هي موضحة أدناه. يجب كتابة كل النص باللغة الإنجليزية. (انظر القسمين 3.2 و 3.2.1 لمعرفة الإرشادات اللازمة للحصول على الموافقة على عمل فني جديد لملصقات التسمية).

معلومات خاصة بالجزء - توجد أجزاء معينة قد تتطلب معلومات إضافية عن ملصق التسمية في مرحلة ما قبل التغليف. تواصل مع مهندس التغليف المتواجد في موقع التسليم أو قائد التغليف العالمي لمعرفة مزيد من المعلومات.

- توجد 3 أنواع محددة من ملصقات التسمية في مرحلة ما قبل التغليف:
- ملصق Cummins القياسي في مرحلة ما قبل التغليف يصاحبه شعار Cummins فقط
    - الشريط الرأسي الأحمر - الأجزاء الجديدة
    - الشريط الأسود الرأسي - الأجزاء المجددة.
  - حسب وحدة الأعمال
  - حسب العلامة التجارية للمنتج

ملاحظة: يمكن استخدام أحجام الملصقات الكبيرة أو الأصغر فقط بعد موافقة مهندس التغليف بمركز تصميم التغليف (PDC).

ملاحظة: يوافق قسم العلامات التجارية الخاصة ووحدة الأعمال بشركة Cummins على ملصقات تسمية مرحلة ما قبل التغليف ويعتمدها. ولا يتم استخدام ملصقات التسمية هذه إلا عندما يتطلب العميل ملصقات تسمية العلامة التجارية الخاصة أو ملصقات التسمية الخاصة بوحدة الأعمال.

## الأجزاء الجديدة - الشريط الأحمر PMS 485

			
رقم الجزء	477027		
			
التاريخ	5 أكتوبر 2018	الكمية	1
جهة التغليف	MDC		
الوزن (رطل):	0.0	الوزن (كجم):	0
الوصف	زنبرك، حاقتن		
المنشأ	الهند		
			

## الأجزاء المجددة - الشريط الأسود

			
رقم الجزء	477027		
			
التاريخ	5 أكتوبر 2018	الكمية	1
جهة التغليف	MDC		
الوزن (رطل):	0.0	الوزن (كجم):	0
الوصف	زنبرك، حاقتن		
المنشأ	الهند		
			

### 2.3.3 تعيين موضع ملصق التسمية

صناديق Cummins الكرتونية القياسية والمعتمدة ستحمل علامات توضح الموضع الصحيح لملصق التسمية في ما قبل التغليف. يتم تعيين الموضع القياسي حسب الإرشادات التالية:

- ضع البطاقة في منطقة خالية من اللوحة المواجهة للخارج عند تخزين العبوة في اتجاه تخزينها الطبيعي على الأرفف.
- احرص على عدم تغطية النوع الموجود أو الشعار.
- إذا تعذر ذلك بسبب شكل العبوة، فضع ملصق التسمية في أفضل اتجاه منطقي ممكن.
- في كل الأحوال، يجب عدم وضع ملصق التسمية على أي رسومات مطبوعة مسبقاً على العبوة (انظر الرسومات في القسم 3 – الصورة).

### 2.3.4 وضع ملصقات التسمية على محتوى الطاقم

يتم بيع العديد من الأطقم متعددة المكونات في السوق الثانوية (ما بعد البيع الأساسي) لشركة Cummins بهدف التيسير على العميل. يتم تغليف هذه الأطقم باستخدام نفس طرق تغليف العناصر الفردية بما في ذلك ملصق التسمية في مرحلة ما قبل التغليف من أجل تحديد رقم جزء الطاقم (وفقاً للقسم 2-3-2).

إضافة إلى بطاقة ما قبل التغليف، يجب وضع ملصق التسمية على الطاقم بحيث يتضمن محتواه الآتي مع كل مكون من مكونات الطاقم:

- رقم جزء المكون
- الكمية في الطاقم
- وصف جزء المكون
- بلد منشأ المكون

لمزيد من المعلومات حول خيارات وضع ملصقات تسمية الأطقم لتناسب احتياجات تغليف الأطقم الخاصة، الرجاء الاتصال بقسم هندسة التغليف في MDC.

الولايات المتحدة الأمريكية		المنشأ	الوزن (كجم):	4.55	الوزن
			2.06	التاريخ	5 أكتوبر 2018
MDC		جهة	الطاقم، المحرك، المكبس		
DSCR		الرقم	4955622		
الكمية		1	الكمية		
الوصف		يحتوي كل طاقم على ما يلي:			
الوصف	الكمية	الرقم الجزء			
سن، مكبس	1	3934047	المكبس		
طاقم، طوق المكبس	1	4955625	المكبس		
حلقة، احتجاز	2	3920691	الولاية		
المكبس، المحرك	1	4934286	الولاية		
		ات المتحد			

### 2.3.5 وضع البطاقات على وحدات العبوة (مصنع Cummins/لاستخدام DC) (نقطة)

- الغرض - تعزيز المخزون وتحسين إنتاجية الاختيار من الصادر
- يجب تغليف الأجزاء المحدد تعبئتها في عبوات أكياس بشكل فردي في الصناديق وملصقات التسمية التي تحمل العلامة التجارية Cummins.
- بعدها، يتم تغليف الأجزاء المغلفة بشكل فردي في صندوق ترزيم لكل كمية عبوات أكياس.
  - يمكن أن يكون صندوق الترزيم موسوماً بعلامة شركة Cummins أو صندوقاً من الكرافت بلون سادة وبدون علامات.
- ينبغي وضع بطاقة وحدات العبوة فقط على صندوق الترزيم. ينبغي عدم وضع أية ملصقات تسمية جاهزة للتغليف ذات خطوط حمراء أو سوداء على صندوق الترزيم.
- ينبغي وضع بطاقة وحدات عبوة واحدة فقط على صندوق الترزيم.

يجب أن يتضمن ملصق تسمية عبوة الأكياس البيانات الأساسية أدناه (يمكن اعتماد التغييرات عن طريق مهندسي التغليف المتواجدين في الموقع): (انظر بطاقة العينة أدناه)

- البطاقة البيضاء مع النص الأسود
- العنوان - عبوة أكياس (CASE PACK) بجميع الأغشية
- رقم الجزء
- الرمز الشريطي لرقم الجزء - تنسيق مكون من أحرف وأرقام من 11 خانة
- وصف الجزء
- جزء الكمية
- باركود الكمية - تنسيق رقمي يتألف من 3 أرقام



### 2.3.6 طرق بديلة لوضع البطاقات

بغض النظر عن ملصق تسمية ما قبل التغليف، قد تتطلب بعض أشكال التغليف المعينة شكلاً آخر من أشكال تعريف المنتج. وتتضمن ما يلي:

- وضع العلامات - إذا لبيت الأجزاء متطلبات "بدون عبوة" (انظر القسم 4-2)، سيكون هناك حاجة للتعريف. في هذه الحالة، يجب أن يكون للجزء علامة السلك مع وضع العلامة القياسية على البطاقة.
- حاويات السوانب - كذلك، يمكن شحن الأجزاء التي "بدون عبوة" وتخزينها بكميات كبيرة. وفي هذه الحالة، يجب وضع بطاقة شحن AIAG قياسية سوف على حاوية السوانب.
- الطباعة المباشرة - في التطبيقات الأوتوماتيكية، يمكن استخدام أجهزة الطباعة المباشرة لوضع ملصقات تسمية التغليف. هذا مقبول؛ ولكن يجب توفير جميع البيانات المطلوبة المذكورة في القسم 2-4-2.

يجب اعتماد أية طرق أخرى بديلة من قبل هندسة التغليف بمركز تصميم التغليف (PDC).

### 2.3.7 معايير بطاقات بار كود AIAG:

معياري وضع البطاقات الخاص بشركة Cummins هو مستخلص من معايير بطاقات تعريف الجزء/شحن (AIAG-B) AIAG (3) التي طورتها مجموعة عمل صناعة السيارات (AIAG). يتم الإشارة إلى اختلافات أو إضافات شركة Cummins المدخلة على معيار مجموعة عمل صناعة السيارات بعلامة (\*).، وتقديم توجيهات لطباعة بطاقات تعريف الشحن/الجزء ولصقها. يجب استخدام معايير البار كود shall بالتزامن مع معايير تغليف Cummins WW.

منح مجلس إدارة مجموعة عمل صناعة السيارات التصريح بطباعة أجزاء من شحن AIAG/معياري بطاقة تعريف الجزء (AIAG-B-3-1984).

يجب أن تكون جميع رموز البار كود برمز الكود 39، ويجب أن تتطابق مع معيار رموز البار كود المسمى ODETTE, AIAG على النحو الذي حدده عميلك واختاره لملصقات التسمية العمومية. يعتمد تنسيق ملصق التسمية Cummins Legacy Label على تنسيق AIAG B-3، وقد تبنت العديد من المواقع إصدارات أحدث. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى متطلبات التغليف الخاصة بالمواقع وتقديم مثال لملصق تسمية تغليف في ورقة بيانات التغليف (PDS) للحصول على الموافقة.

تم تصميم ملصقات التسمية هذه لتحسين إنتاجية المورد والعميل، إضافة إلى تحسين ضوابط الموردين والعملاء عن طريق السماح بجمع البيانات بفعالية وكفاءة لمجموع المنتجات ومدخلات/مخرجات المخزون، وأعداد الدورات، وتجهيز الشحن، والنقل، ومراقبة نقل الشحنات، واستلامها، وضوابط المخزون الأخرى. يتحمل المورد مسؤولية توفير البطاقات المدون عليها البار كود والتي تفي بهذه المواصفات. سيتم تفعيل الالتزام الصارم بهذه المواصفات.

في هذا المستند، تشير كلمة "يجب" إلى الشرط، بينما تشير كلمة "ينبغي" إلى التفضيل.

### 2.3.8 التعريفات:

العنصر

جزء واحد من مادة مشتراة و/أو مصنعة، موزعة.

عبوة الكميات القياسية

عبوة تحتوي دائماً على نفس الكميات من نفس العناصر.

### عبوة الكميات غير القياسية

عبوة تحتوي على كميات مختلفة من نفس العناصر.

### عبوة العناصر المتشابهة

عبوة تحتوي على جميع العناصر المماثلة، أي... نفس عدد الأجزاء/العناصر.

### عبوة العناصر المختلطة

عبوة تحتوي على عناصر ذات أرقام أجزاء/عناصر مختلفة.

### العبوة الثانوية

إحدى العبوات الأصغر (التي قد تكون عبوة كميات قياسية أو غير قياسية) تكوّن عبوات متعددة أكبر.

### عبوة الشحن

عبوة تستخدم لشحن العناصر من مصنع لآخر، ويمكن أن تكون أيًا من العبوات المذكورة أعلاه.

### ملصق التسمية

بطاقة، أو قطعة ورق، إلخ... معلمة ومرققة بشيء للإشارة إلى طبيعته، ومحتوياته، وملكيته، ووجهته، إلخ...

### العلامة

البطاقة المدلاة من شيء ما، عادة ما يكون بوضع سلك عبر فتحة مثبتة في العلامة.

### ملصق تسمية تعريف الشحن/الأجزاء

ملصق تسمية يُستخدم لتحديد محتويات عبوة شحن.

### ملصق التسمية العمومي

بطاقة تستخدم لتحديد إجمالي محتويات عبوة شحن وتلخيصها.

### ملصق تسمية مختلط

بطاقة تستخدم لتحديد محتويات عبوة شحن.

### عبوة في كيس أو في صندوق أو حمولة

وحدة توفر الحماية واحتواء العناصر بالإضافة إلى سهولة المناولة يدويًا أو بالوسائل الميكانيكية. أمثلة على الحاويات أو العبوات التي عادة ما تكون عبارة عن أكياس تُستعمل لمرة واحدة وعبوات كرتونية وعبوات كرتونية على البالتات وصناديق على البالتات والأواني المعدنية والرفوف المعدنية/الحاملات.

### 2.3.9 ملصقات تسمية خاصة

بالرغم من أن هذه المواصفات تغطي معظم المواقف، إلا أن هناك ظروفًا تفرض فيها المتطلبات ترتيبات خاصة بين العملاء والموردين. يجب أن يكون هدف الجميع هو بذل كل جهد ممكن لتقليل هذه المواقف حتى لا تحدث تعقيدات وتكاليف إضافية.

هناك موقفان (2) قد تظهر فيهما الحاجة إلى وضع ملصقات تسمية خاصة لتحسين المناولة، وهما عبوة العناصر المتعددة وعبوة العناصر المختلطة. يجب عدم استخدامها إلا بموجب اتفاق متبادل بين كل من المورد والعميل.

### 2.3.10 وضع ملصقات التسمية على الأكياس الجاهزة أو معلومات ملصق التسمية المطبوعة مباشرة:

لابد من وضع ملصقات التسمية في مرحلة ما قبل التغليف أو ملصقات تسمية الطاقم على ظهر الكيس.

يمكن طباعة معلومات ملصق التسمية المطلوب مباشرة على ظهر كيس بلاستيكي جاهز كما هو موضح أدناه. هذه هو تنسيقنا القياسي لطباعة معلومات ملصق التسمية المطلوب مباشرة على الكيس.



### عبوات العناصر المتعددة وعبوات العناصر المتشابهة

\* لا بد من استخدام بطاقة تسمية عمومية، كما هو موضح في الملحق 4، عندما يتم تعريف إجمالي محتويات عبوات العناصر المتعددة وعبوات العناصر المتشابهة. يتم تعريف كل عبوة ثانوية أو متعددة باستخدام بطاقة تعريف الشحن/الجزء كما هو مشار إليه في الملحق 1. يجب تعريف إجمالي العبوات المتعددة مع وضع بطاقة تسمية عمومية على جانب واحد الأقل من جوانب البالطة/الحاوية. يتم وضع ملصق التسمية على العبوة، قدر الإمكان، بحيث إنه عند تفكيك العبوة يتم طرح الملصق (مثل: تعليق ملصق تسمية عمومي من أشرطة الربط أو لفائف البلاستيك الستريتش، أو الغطاء البلاستيكي الانكماش، أو على الجانب الخارجي لعبوة كرتون بالة التريزيم).

يتم طباعة عنوان "بطاقة التسمية الرئيسية" على الجانب العلوي من هذا الملصق بأحرف سميكة ذات سمك 1.0 بوصة (25.4 ملم). يجب أن يتوافق توازن تنسيق ملصق التسمية مع مواصفات بطاقة تعريف الشحن/الجزء باستثناء أن يكون معرف البيانات للرقم التسلسلي هو (M) بدلاً من (S). يجب أن يكون الرقم التسلسلي، المسبوق بالرمز "M" في نموذج الباركود، رقمًا فريدًا، وألا يتكرر على مدار العام. يجب أن تكون الكمية على ملصق التسمية العمومي هي إجمالي الكمية الموجودة في جميع العبوات الثانوية.

رقم أمر الشراء هو حقل يلزم من شركة Cummins Inc. لملصق التسمية العمومي. يجب أن يكون رقم أمر الشراء تسهل قراءته بالعين المجردة ويكون ارتفاعه بحد أدنى 0.2 بوصة (5 مم). يجب أن يكون رمز الباركود لرقم أمر الشراء أسفل الأحرف التي يمكن قراءتها بالعين المجردة مباشرة ويجب ألا يقل ارتفاعه عن 0.5 مم (13 مم). الحد الأقصى للطول المتوقع لرقم أمر الشراء هو ستة (6) أحرف بالإضافة إلى معرف البيانات (K).

### بطاقة شركة Cummins الرئيسية لعبوات العناصر المتشابهة الملحق 4

# ملصق التسمية العمومي

رقم الجزء  
(P)

**202667B**



الكمية  
(Q)

**8**



رقم أمر  
ال شراء  
(K)

**LB4547**



المورد  
(V)

**N560B**



نظام ما بعد المعالجة

**R/L22**

بلد المنشأ:

**الولايات المتحدة  
الأمريكية**

**1234321123**



Cummins Emissions Solutions, Mineral Point, WI 47202  
USA

## حمولات العناصر المختلطة

يجب أن تحتوي حمولات العناصر المختلطة على ملصق يحمل عبارة Mixed Load "حمولة مختلطة" بخط عريض بسُمك 1.0 بوصة (25.4 مم) مرفقة في مكان ملحوظ على العبوة/الحاوية. تم تحديد تصميمين اثنين لملصقات التسمية البديلة. راجع الملحق 5A و5B. يجب تعريف كل عبوة ثانوية أو عنصر باستخدام ببطاقة تعريف الشحن/الأجزاء كما هو مشار إليه في الملحق 1.

عند استخدام تصميم ملصق التسمية 5B، يتم تطبيق متطلبات أرقام المورد والأرقام التسلسلية كما هو محدد في الفقرة السابقة تحت عنوان مساحة الرقم التسلسلي بملصق التسمية، كما تنطبق نفس المتطلبات على تصميم ملصقات التسمية.

ملصق تسمية مختلط  
الملحق 5A

**MIXED LOAD (حمولة  
مختلطة)**

ملصق تسمية مختلط

<h1>حمولة مختلطة</h1>	
المورد 0446068722 (U)	
الرقم التسلسلي (g)	21103 ABC COMPANY, INC. COLUMBUS, IN 47202 USA

عينة ODETTE على ملصق الباركود

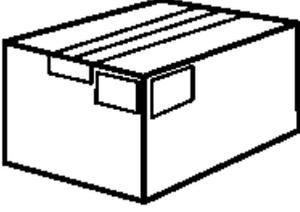
يوضح الرسم التوضيحي أدناه (ليس بالحجم الفعلي) مثالاً على ملصق التسمية كما هو مطبق في CAR IND.

RECEIVER <b>CAR IND. CORP.</b> إنجلترا	DOOR/GATE <b>352</b> <b>R7648</b>		
ADVISE NOTE NO. # <b>1030046</b>	SUPPLIER ADDR <b>XXX المورد</b>		
	NET WT (KG) <b>100</b>	GROSS WT (KG) <b>100</b>	NO OF BOXES <b>16-</b>
PART NO. # <b>1234567</b>			
QUANTITY (Q) <b>100</b>	الوصف <b>كتيفة بلاستيكية</b>		
	SUPPLIER PART NO <b>200010797</b>		
SUPPLIER # <b>25891</b>			
	PROD DATE <b>900307</b>	ENG CHANGE <b>P-021</b>	
SERIAL (S/N) <b>20000172</b>	BATCH NO (B) <b>9003005</b>		
Odette Ver 1 Rev 4			

٨ مواضع ملصق التسمية  
الملحق 6A

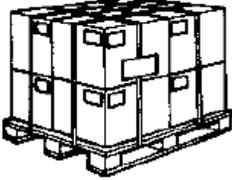
صندوق أو عبوة كرتون

يجب وضع ملصق التسمية قبل التغليف على جانبيين متجاورين أو في مناطق مخصصة مسبقاً مطبوعة على عبوة كرتونية لوضع ملصقات التسمية.



عبوة كرتونية على البالطة

يجب أن يتم تمييز كل عبوة كرتونية بشكل فردي على النحو الموضح أعلاه. يمكن استخدام ملصق تسمية عمومي (Master Label) واحد كما هو موضح في الصفحة 13، أو ملصق تسمية مختلط (Mixed Load) واحد كما هو موضح في الصفحة 14.



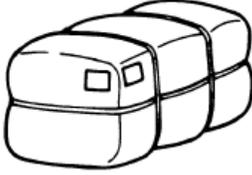
البراميل أو الحاويات الأسطوانية

يجب أن تكون ملصقات التسمية متطابقة في الجانب العلوي وبالقرب من منتصف الجانب



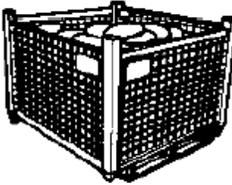
البالات (الرزم)

يجب أن تكون ملصقات التسمية على جانبيين اثنين (2) متجاورين.



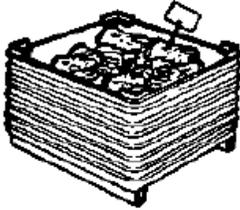
السلال، حاوية بشبكة سلكية

يجب أن تكون ملصقات التسمية على جانبيين اثنين (2) متجاورين.



حاوية أو أنبوب معدني

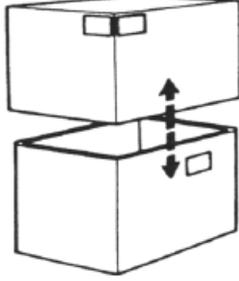
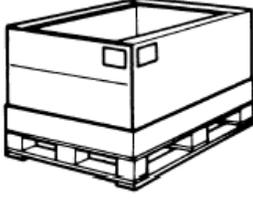
ضع علامة على قطعة مرئية واحدة بالقرب من الجانب العلوي أو استخدم حامل ملصق تسمية.



مواضع ملصق التسمية  
الملحق 6B

صندوق البالطة

يجب أن تكون ملصقات التسمية على جانبيين اثنين (2) متجاورين (لا مانع من لف ملصق التسمية حول العبوات معًا).



حاويات بالهيكل الفوقي أو حاويات التشبيد

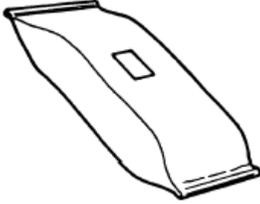
يجب أن تكون ملصقات التسمية على جانبيين اثنين (2) متجاورين من الجزء الخارجي للصندوق. قد تتطلب بعض الاستخدامات أيضًا تعريف الصندوق الداخلي.

الحزمة

يجب أن تكون ملصقات التسمية على كلا الطرفين.

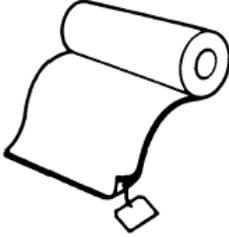
حقيبة

ضع ملصقًا واحدًا (1) في وسط وجه الحقيبة.



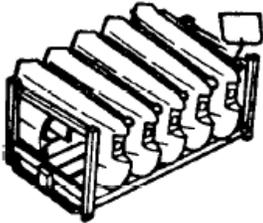
لفافة

قم بتعليق علامة (1) واحدة بقياس 2.0 بوصة (51 مم) من نهاية المادة



رف

ضع علامة واحدة (1) على قطعة مرئية واحدة بالقرب من الجانب العلوي أو استخدم حامل ملصق تسمية.



2.4 معايير الأجزاء "غير المغلفة"

قد تباع أجزاء في السوق الثانوية لشركة Cummins وتطلب عدم التغليف. لكن أثناء الشحن سَتُغلف هذه المنتجات بالطبع بعناية لتحديد حمايتها. لا تتطلب هذه القطع من حيث تخزينها والتعامل معها أي تغليف خاص غير الحاويات الضخمة التي تم استلامها فيها. توجد إرشادات خاصة تحدد ما إذا كان اختيار الخيار "No Pack" مقبولاً لجزء ما أم لا:

- لا يتطلب المنتج أي محافظة بخلاف مواد التشحيم المتبقية القادمة من المورد (مثل الخراطيم).
- لا يحتوي الجزء على أسطح مميكنة أو ذات حشية والتي تتطلب الحماية من التلف الذي قد ينجم عن المناولة (مثل كتيبة التركيب).
- يشتمل الجزء على رقم الجزء مطبوعاً أو منقوشاً عليه بخط بارز؛ أو يتم تخزينه بكميات كبيرة في مكان آمن.
- الجزء له شكل غريب يجعله يتطلب تغليفاً كبيراً بشكل غير عادي (مثل خط الوقود).
- تكلفة تغليف الجزء تتجاوز قيمة الحزمة طوال مراحل سلسلة التسليم.
- الجزء من النوع الذي يُباع بالجملة بشكل عام لأنه صغير وغير مكلف (مثل: الغسالات ومشابك الخراطيم وسدادات البراعي).

## 2.5 التوحيد للتخزين في مركز تصميم التغليف (PDC)

في محاولة لتحسين استخدام التخزين في المستودعات، يتطلب مركز تصميم التغليف (PDC) لدينا تسليم المنتج على البالتات يمكن استخدامها في التشغيل وسلسلة التسليم.

### 2.5.1 أنماط البالتات

#### أنماط البالتات المقبولة

- نمط البلوك يجب أن تحتوي البالطة من نوع البلوك على 9 رزم من أدوات الرفع ذات ارتفاع يبلغ 4.0 بوصات (102 مم) بحد أدنى.
- دخول ثنائي الاتجاه لرافدة من النوع المسطح.
- دخول رباعي الاتجاه لرافدة من النوع المسطح.



نمط البلوك، يحتوي على 9 قوائم رفع البلوك



رافدة من النوع المسطح ذات دخول ثنائي الاتجاه



رافدة من النوع المسطح ذات دخول رباعي الاتجاه.

#### أنماط البالطة غير الملائمة

- ركيزة أحادية الوجه
- رافدة مزدوجة الجناح
- خشب مضغوط
- رافدة أحادية الجناح



ركيزة أحادية الوجه



رافدة مزدوجة الجناح



خشب مضغوط



رافدة أحادية الجناح

## 2.5.2 إنشاء البالطة (الإجراءات الفعلية وغير الاسمية)

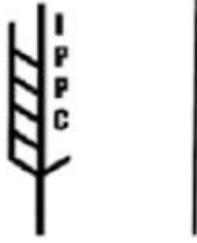
يجب أن يسمح تصميم وبناء البالطة بتسهيل تسليم وتخزين المنتج بفعالية وبشكل مقبول. تقع على عاتق المورد مسؤولية تحديد جودة وأداء البالطة وأنها تليها و/أو تتجاوز المتطلبات، مع مراعاة جميع الحركات الديناميكية المتوقعة التي تحدث أثناء بيئة التوزيع والتخزين.

يجب أن تعمل البالطات المُعاد تدويرها و/أو المُجددة بنفس أداء البالطات الجديدة.

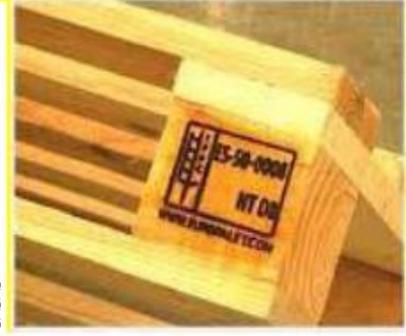
- يلزم أن تتوافق جميع الشحنات الدولية وأي شحنات يتم شحنها إلى مراكز توزيع أجزاء السوق الثانوية (ما بعد البيع الأساسي) لشركة Cummins مع المعيار ISPM 15 وأن يتم وضع علامة عليها بهذه الصفة بوضوح. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تتوافق جميع البالطات المستخدمة أو المصدرة إلى المملكة المتحدة وجميع الدول الأوروبية مع المعيار ISPM 15.
- البالطات التي يبلغ طولها 40 بوصة x وعرضها 40 بوصة (1016 مم x 1016 مم) والأكثر من ذلك يجب أن يكون لها مدخل رباعي الاتجاه.
- يجب ألا تزيد المساحة المفتوحة بين لوحات السطح العلوي عن 3 بوصات (76 مم).
- يجب أن تكون لوحات الحواف السطحية العلوية والسفلية متساوية مع نهايات الأوتار في حدود التفاوتات العادية المسموح بها.
- يجب ألا تقل البالطات ذات الروافد عن 3.5 بوصات (89 مم). يجب أن يصل ارتفاع فتحات دخول البالطات إلى 2.5 بوصة (64 مم). يبلغ عرض الفتحة المسننة 229 مم (9 بوصات)، بزوايا علوية ذات قطع نصف قطري، ووضعها على مراكز تتراوح بين 406 مم إلى 610 مم (16 بوصة إلى 24 بوصة).
- يجب ألا نقل البالطات من نوع البلوك عن 4 بوصات (100 مم).
- يجب أن تتمتع البالطات بمقاومة عتية كافية للاستخدام مع أرفف التخزين في المستودع.
- يجب أن تكون جميع رؤوس المثبتات إما غاطسة أو مستوية وتظل كذلك للاستخدام والتخزين الكامل للمنتج/العبوة.

## 2.5.3 المعيار ISPM 15

يستخدم جميع الموردين الداخليين والخارجيين لمراكز توزيع Cummins مواد التغليف **MUST** الخشبية المتوافقة مع المعيار ISPM 15. ستقوم مراكز توزيع Cummins بإعادة شراء هذا المنتج دوليًا باستخدام نفس العبوة التي يوفرها المورد. سيتم إعادة تغليف جميع عبوات الموردين الأخرى التي يتم توفيرها لهؤلاء الأشخاص في منطقة العاصمة باستخدام تقنية SWPM (دليل ممارسات الأسلاك القياسية) المتوافقة مع المعيار ISPM 15 لشحناتهم الدولية.



XX-000  
YYY



يمثل XX رمز البلد حسب تصنيف منظمة المعايير الدولية (الأيزو)  
يمثل 000 الرقم الفريد الذي عينته المنظمة الوطنية لحماية المنشآت  
تمثل الأحرف YY إما HT والذي يشير إلى المعالجة الحرارية أو MB والذي يشير إلى التبخير باستخدام بروميد الميثيل.

بالتات من مختلف الأحجام والتي تتطلبها جميع مركز تصميم التغليف (PDC)، باستثناء MDC، على النحو التالي:

رقم الجزء	الارتفاع	x	العرض	x	الطول
	4"		32"		18"
	4"		42"		24"
مدخل رباعي	4"		32"		40"
مدخل رباعي	4"		42"		40"
مدخل رباعي	4"		43"		43"

أحجام البالطة القياسية حسب MDC هي:

رقم الجزء	الارتفاع	x	العرض	x	الطول
الارتفاع 435	4"		42"		24"
الارتفاع 434	4"		42"		40"
الارتفاع 541	4"		43"		43"
الارتفاع 48 من الدرجة أ	4"		40"		48"
المجدد/الارتفاع	4"		32"		40"
البالطة 003	4"		48"		20"
البالطة 433 E HT	4"		32"		18"
الارتفاع 466	4"		40"		60"
كرايسلر	4"		48"		42"

ملاحظة: بعض الأجزاء لن تناسب هذه البالتات. ستتم الموافقة على الاحتياجات المحددة عن طريق الاتصال بمراكز تصميم التغليف (PDC) التي تستلم الأجزاء.

**ملاحظة:** في حالة استخدام مواد تغليف من الخشب الرقائقي أو مواد تغليف وشحن خشبية، فيجب أن تكون متوافقة مع معايير المعهد الوطني الأمريكي للسلامة والصحة المهنية (NIOSH) و JISK0303 ومعايير منظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بعدم تجاوز المستويات المنقولة بالهواء من تركيز الفورمالديهايد 0.1 جزء في المليون. سيكون نوع الخشب الرقائقي المقبول للتغليف أو استخدام الصناديق من النوع E0 أو E1 فقط. ستكون أي مواد تغليف مستخدمة تتجاوز 0.1 جزء في المليون من تركيز هواء الفورمالديهايد عرضة للإرجاع على نفقة الموردين وعرضة للرفض من قبل منشأة الاستلام.

## 2.5.4 أحمال الوحدة/البالطة

يجب أن تفي جميع المواد الواردة إلى مراكز تصميم التغليف (PDC) بالمعايير التالية:

- يجب ألا تتعلق المحتويات بحواف البالطة.
- يجب تكديس حمولة الوحدة بأمان حتى 100 بوصة (2540 مم) في بيئة ديناميكية (في أثناء رحلة النقل) على مستوى ثابت ومسطح مثل الشحن (وزن & الآثار المخلفة).
- يجب أن تكون نسبة الارتفاع إلى العرض (h:w) بالنسبة لحمولة الوحدة أقل من أو تساوي 1:1.
- يجب تنظيم وترتيب أحمال الوحدة لتحقيق أقصى قدر من الثبات بحيث يكون مركز الثقل مركزياً بالنسبة لأسفل الحاوية وعند أدنى ارتفاع ممكن.
- لا يتجاوز أقصى ارتفاع للحمولة من الأرض إلى أعلى الحمولة 36 بوصة.
- يجب ألا يتجاوز الوزن الأقصى لكل بالطة 3000 رطل.

- يجب تجنب الحمولات المختلطة إن أمكن.
- إذا تعذر تجنب الأحمال المختلطة بسبب تكاليف النقل، فيجب تحديد الأجزاء بوضوح.
- تبذل Cummins قصارى جهدها لطلب أضعاف كمية التغليف القياسية (SPQ) كما هو محدد في اتفاقية المورد.
- يجب على Cummins بذل كل جهد ممكن لطلب كميات بطبقات مستوية (أضعاف بطبقات مستوية من كمية التغليف القياسية).
- ملاحظة: عندما لا تتوافق Cummins مع بروتوكولات كمية الطلبات هذه (وهو ما يؤثر سلبيًا على القيمة في سلسلة التوريد)، يجب على المورد أن يتواصل وينقل المشكلة رسميًا ويسعى إلى حلها بكل اجتهاد.
- يجب أن تحتوي حمولة الوحدة - قدر المستطاع - على أجزاء من نفس رقم الجزء، وإن كان عمومًا يتم قبول الحمولات المختلطة حسب ما تسمح به اتفاقية سلسلة التوريد التي بين شركة Cummins الخاصة بتلك الأجزاء وبمنشأة Cummins التي تستلم الحمولة.
- عندما تكون الحمولات المختلطة مناسبة بسبب مزيج المنتج وكمية البضائع الصادرة، فسوف يتعين على المورد تطبيق مبادئ التغليف والتغليف المناسبة في عملية التحميل.
- يجب أن تكون جميع حمولات الوحدة متساوية مع اتجاه الطبقة الكاملة كلما أمكن ذلك. لا يُسمح بتكديس الكراتين في تكوين هرمي على حمولة الوحدة. ستتطلب الاستثناءات الحصول مسبقًا على استثناء كتابي من منشأة استلام Cummins.
- **يجب** على جميع الموردين الداخليين والخارجيين لمراكز توزيع Cummins الذين يقومون بتغليف المكونات في علب ما بعد البيع المعتمدة من Cummins أو يستخدمون كراتين أجزاء Cummins الأصلية أن يستخدموا مواد تغليف خشبية تمثل للمعيار ISPM 15 من المعايير الدولية الخاصة بتدابير الصحة النباتية. ستقوم مراكز توزيع Cummins بإعادة شراء هذا المنتج دوليًا باستخدام نفس العبوة التي يوفرها المورد.
- سيتم إعادة تغليف جميع عبوات الموردين الأخرى التي يتم توفيرها لهؤلاء الأشخاص في منطقة العاصمة باستخدام تقنية SWPM (دليل ممارسات الأسلاك القياسية) المتوافقة مع المعيار ISPM 15 لشحناتهم الدولية.

## 2.5.5 ظروف التوزيع القياسية

تتطلب ظروف التوزيع القياسية حماية تغليفية متينة وأقوى مما هو متبع مع الشحن على الطرق السريعة المحلية القياسية. من الأمثلة على ذلك الشحن بالطريقة المسماة "أقل من حمولة سيارة النقل (LTL)" مقابل "حمولة كاملة لسيارة النقل (FTL)"، والشحن الجوي، والشحن البحري، والشحن عبر السكك الحديدية، وشحن الطرود.

- طرق نقل الشحن البحري عبر المحيطات بطريقة "أقل من حمولة سيارة النقل (LTL)" مقابل "حمولة كاملة لسيارة النقل (FTL)" قد تتطلب مزيدًا من التحسينات في تصميم التغليف.
- تتطلب الظروف الجوية وطرق التعامل مع الشحنة في أنحاء مختلفة من العالم حماية إضافية من بعض العوامل والعناصر.
- يجب أن يكون المورد مسؤولاً عن الحماية الكافية للمنتج وحماية التغليف من الرطوبة من خلال تضمين مثبت مقاوم للتآكل المتطاير (VCI)، ومجففات، وطريقة إغلاق مناسبة.
- يجب أن تتضمن طرق الإغلاق التغطية و/أو منع تسرب حمولة الوحدة بأكياس بلاستيكية أو لفائف التغليف الستريتش. وهذا أمر بالغ الأهمية عند استخدام وسائل نقل للشحن بطريقة "أقل من حمولة سيارة النقل (LTL)".

## 2.5.6 شحنات المواد الخطرة والبضائع الخطرة (HAZMAT)

لا تقوم مراكز تصميم التغليف (PDC) الخاصة بالسوق الثانوية لشركة Cummins بتخزين منتج مكون من مواد خطرة. يرجى الاتصال بمندوب التغليف أو مندوب الصحة والسلامة (HSE) في مركز تصميم التغليف (PDC) الأساسي للحصول على إرشادات بشأن شحنات المواد الخطرة (HAZMAT).

تقع على المورد مسؤولية فهم لوائح التغليف والنقل المعمول بها في المناطق العالمية التي سيتم الشحن إليها مع ضرورة الامتثال لها.

## الصورة

### 3.1 المناقشة

## المعايير / التغليف / عناصر التصميم / علامة Cummins التجارية

إن معايير تصميم العلامة التجارية الخاصة بالتغليف بشركة Cummins تنشئ شكلاً ومظهرًا متناسقين لصناديق الخشب المضغوط والأكياس البلاستيكية والأظرف والصناديق الكرتونية للبالطات وألواح الدعم المضلعة وملصقات تسمية شريط الأقراص (مثل شريط أقراص الدواء) وملصقات تسمية رقم الجزء.

قد تتم إضافة نص توجيهي معين مثل **This End Up** ويعني "الاتجاه إلى أعلى" و **Do Not Stack** "ممنوع الرص" إذا لزم الأمر، ولكن يحظر إضافة عناصر إضافية مثل سطر الوصف عناوين مواقع الإنترنت وما إلى ذلك.

يتحكم التغليف بشركة Cummins في إنشاء عمل فني جديد، واختيار الطابعات وموردي الصناديق الكرتونية والإجراء المحدد الواجب اتباعه عند بدء عملية التغليف الجديدة. تم إنشاء أرشيف مركزي للفن الرقمي لكل تغليف في نظام شركة Cummins، لذلك لا يتم إنشاء عمل فني على المستوى الإقليمي كما كان في الماضي. لطلب عمل فني أو بدء عملية تغليف جديدة، راجع قسم "طلب عمل فني".

فيما يلي الرسومات التي تم إنشاؤها لمعظم طرق التغليف. عناصر التصميم الأساسية هي:

1. شعار Cummins

2. ترجمات بسبع لغات

3. شعار الأجزاء الأصلية

4. رقم الصندوق ورمز قابلية إعادة التدوير (إن وجد)

5. علامة موضع ملصق التسمية

6. ملصق تسمية رقم الجزء



لتقليل عدد أرقام الصناديق، لن تتم طباعة صناديق كرتونية إضافية للأجزاء المجددة ReCon®.

يتم تحديد أجزاء ReCon® بواسطة ملصق تسمية به شريط أسود بدلاً من الأحمر. يعتبر الشريط الأسود مخصصًا للاستخدام على ملصقات تسمية ReCon® فقط.



## المعايير / التغليف / نوع العبوة / صناديق كرتونية مضلعة

يحتوي الصندوق الكرتوني المضلع على شعار Cummins وشعار الأجزاء الأصلية على الجانبين. يحتوي الوجه الأمامي من هذين الجانبين أيضًا على علامة زاوية لتوجيه وضع ملصقات التسمية. تحتوي الأوجه الجانبية الأخرى على رسالة أجزاء أصلية من Cummins بسبع لغات. يجب أن تكون الأجزاء العلوية للصناديق خالية من الرسومات في معظم الحالات، على الرغم من أنه في بعض الصناديق، مثل صناديق "نمط البييتزا"، قد يكون الجزء العلوي هو المساحة الوحيدة الكافية لعناصر الرسوم الأولية.

في وضع العناصر الرسومية، تم توخي الحذر للسماح للشريط بالاستمرار على جوانب الصندوق دون تغطية الرسومات.

جميع الصناديق الكرتونية المضلعة من ورق الكرافت (بني اللون) مع رسومات سوداء مصممة من الخارج. ليس هناك شرط وجود لون معين لداخل الصندوق الكرتوني.



## المعايير / التغليف / نوع العبوة / صناديق من الخشب المضغوط

تحتوي الصناديق من الخشب المضغوط على شعار Cummins وشعار الأجزاء الأصلية على الجانبين. يحتوي الوجه الأمامي من هذين الجانبين أيضًا على علامة زاوية لتوجيه وضع ملصقات التسمية. يحتوي الوجه الخلفي الأخرى على رسالة أجزاء أصلية من Cummins بسبع لغات. يجب أن تكون الأجزاء العلوية للصناديق خالية من الرسومات في معظم الحالات، على الرغم من أنه في بعض الصناديق، مثل صناديق "نمط البيتر"، قد يكون الجزء العلوي هو المساحة الوحيدة للكافية لعناصر الرسوم الأولية.

تكون الصناديق من الخشب المضغوط ببيضاء وبها رسومات سوداء مصممة.

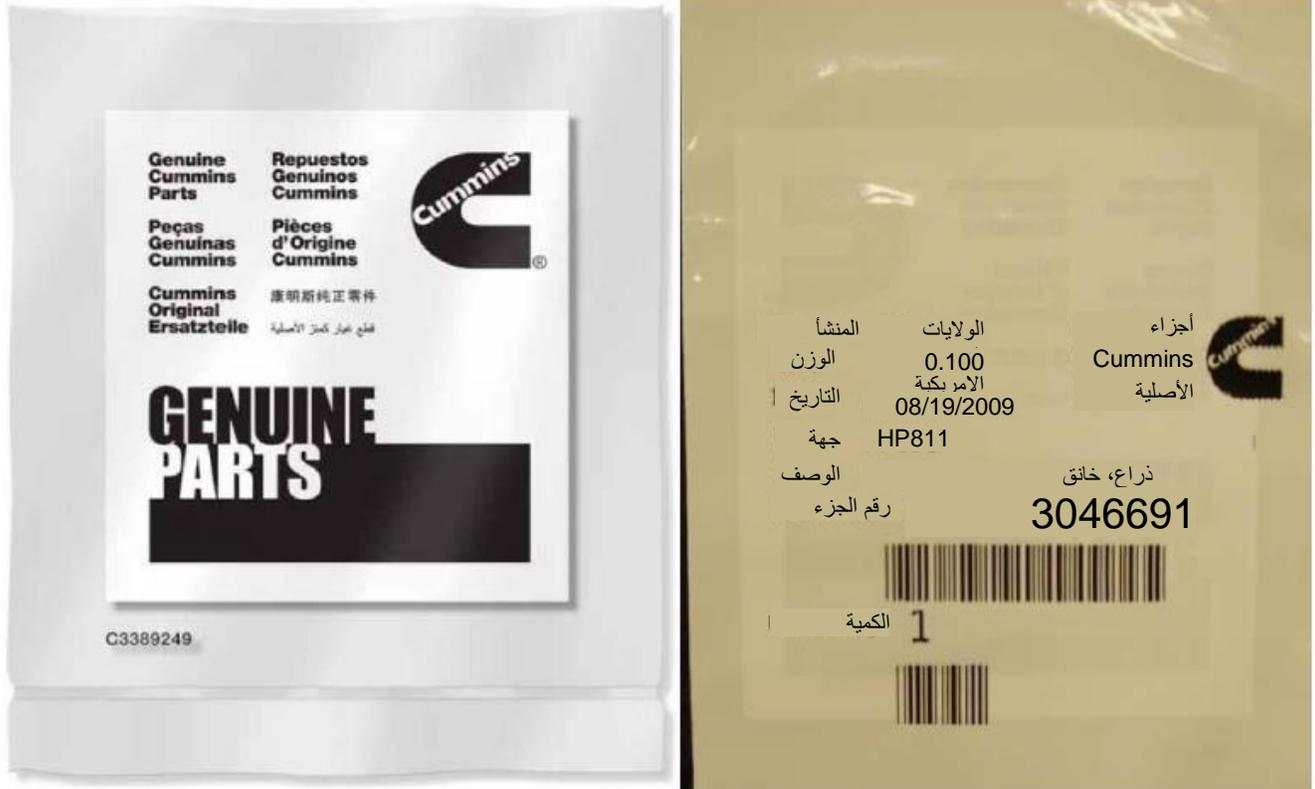


## المعايير / التغليف / نوع العبوة / الأكياس البلاستيكية الجاهزة

تحتوي الأكياس البلاستيكية الجاهزة على شعار Cummins وشعار أجزاء أصلية ورسالة Genuine Parts (أجزاء أصلية) بسبع لغات على الوجه الأمامي للكيس البلاستيكي الجاهز. تكون الرسومات سوداء على الوجه المطبوع الأبيض، وتتوسط كيسًا من البلاستيك الشفاف. يترك الوجه مساحة كافية على الجانبين والأعلى والأسفل لرؤية الأجزاء التي في الداخل.

يمكن وضع ملصق تسمية على محتويات الكيس البلاستيكي الجاهز مع ملصق تسمية لمرحلة ما قبل التغليف أو للطاقم على ظهر الكيس كإحدى وسائل التعريف. يمكن طباعة معلومات ملصق التسمية المطلوب مباشرة على ظهر الكيس البلاستيكي الجاهز. (انظر العينة أدناه)

ارجع إلى "معايير المواصفات" لمعرفة الأحجام وأرقام التغليف المتاحة.



تحتوي أظرف الأجزاء الورقية على شعار Cummins وشعار أجزاء أصلية ورسالة Genuine Parts (أجزاء أصلية) بسبع لغات. تكون الرسومات سوداء على ظرف بني.

ارجع إلى "معايير المواصفات" لمعرفة الأحجام وأرقام التغليف المتاحة.



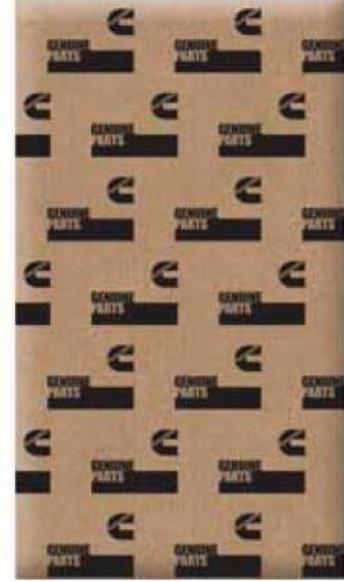
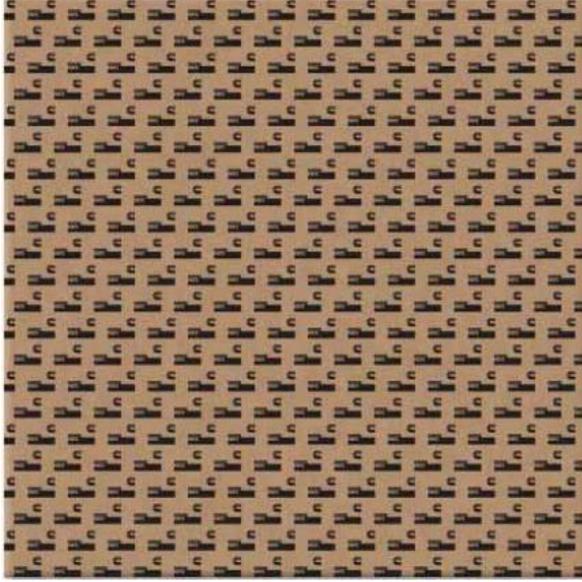
## المعايير / التغليف / نوع العبوة / ألواح دعم مضلعة

تتوفر ألواح الدعم المضلعة بحجم واحد بدون تقطيع أو بحجم 40 بوصة × 40 بوصة (1 متر × 1 متر). يمكن قطع هذه الألواح بأحجام مختلفة واستخدامها كوسيلة دعم للحشوات وغيرها من المواد المسطحة لتقليصها.

يحتوي نمط التكرار على شعار Cummins وشعار الأجزاء الأصلية. نظرًا للحاجة إلى وجود نمط صغير، لا يتم تضمين شعار الأجزاء الأصلية بسبع لغات لأسباب إعادة الإنتاج.

ارجع إلى "معايير المواصفات" لمعرفة رقم التغليف.

جزء من لوح الفصل بين طبقات الرص لوح كامل للفصل بين طبقات الرص



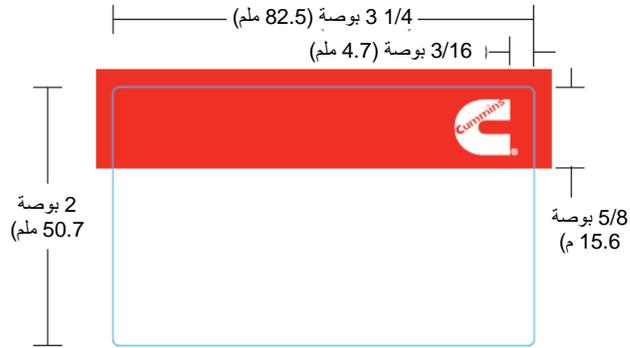
## المعايير / التغليف / نوع العبوة / ملصقات تسمية ما قبل التغليف

يبلغ حجم ملصقات تسمية ما قبل التغليف 2 × 4 / 1-3 بوصة (82.6 مم × 50.7 مم).

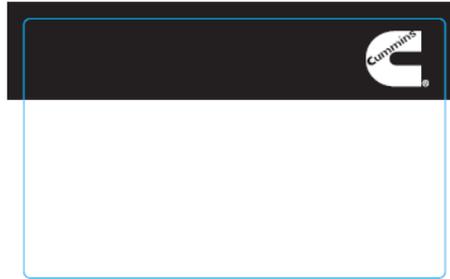
يمكن أن يختلف نوع المطبوع في الحجم ولكن يجب أن يتبع التنسيق الموضح في العينة أدناه مع رقم الجزء دائماً في الموضع الأول بحجم أكبر والوصف دائماً في أسفل ملصق التسمية. يجعل الموضع الثابت لهذين العنصرين قراءة ملصقات التسمية أسهل.

استخدم خط Helvetica Neue 55 Regular، واتجه لليسار في جميع الأحرف الاستهلاكية للكلمات "رقم الجزء والوصف"، وما إلى ذلك، وخط Helvetica Neue 85 Heavy لرقم الجزء الفعلي، واسم الجزء وما إلى ذلك.

يمثل الشريط الأحمر المطبوع مسبقاً الأجزاء الجديدة، بينما يتم استخدام الشريط الأسود فقط للأجزاء المجددة ReCon®.



ملصق تسمية فارغ مطبوع مسبقاً



نموذج ملصق تسمية مع طباعته

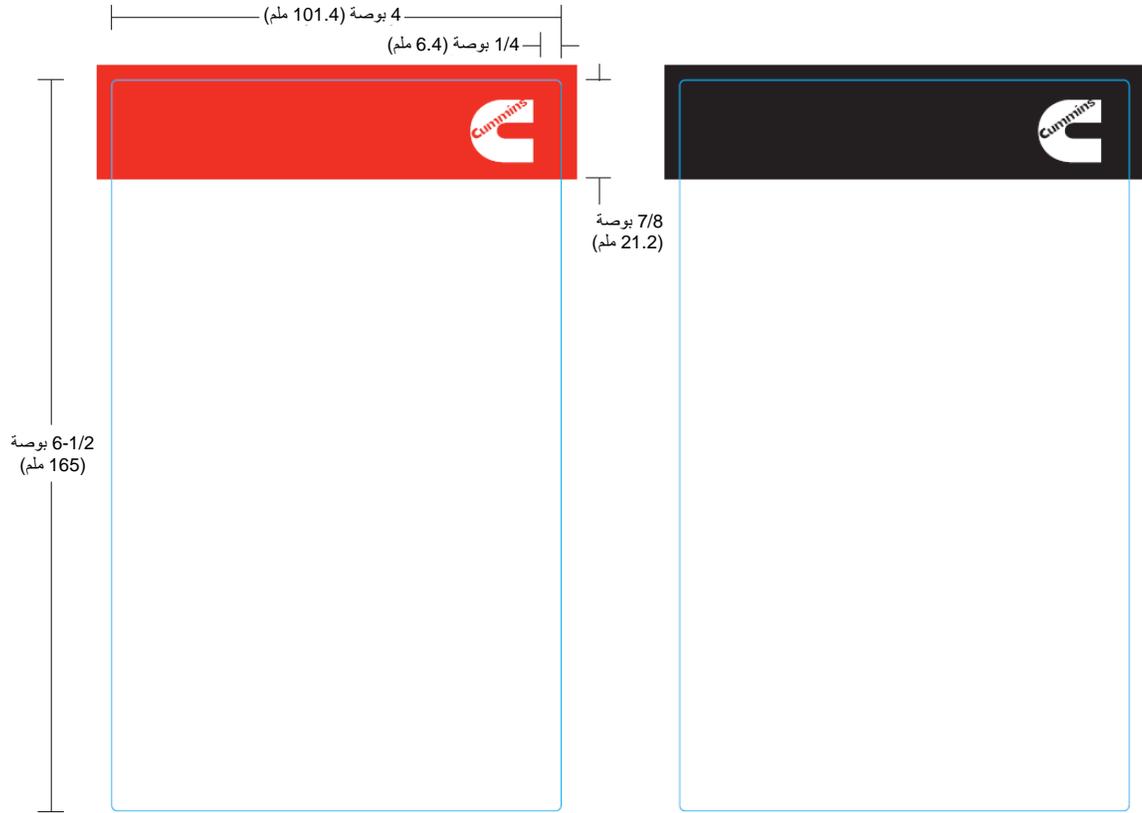
## المعايير / التغليف / نوع العبوة / ملصقات تسمية الطاقم

يبلغ حجم الملصقات القياسية 4 بوصات × 6-1/2 بوصة (101.6 ملم × 165.1 ملم) وتتوفر بكلا التنسيقين الرأسي والأفقي. تستخدم ملصقات التسمية للأطقم وصناديق التغليف الكرتونية مع الأجزاء المتعددة.

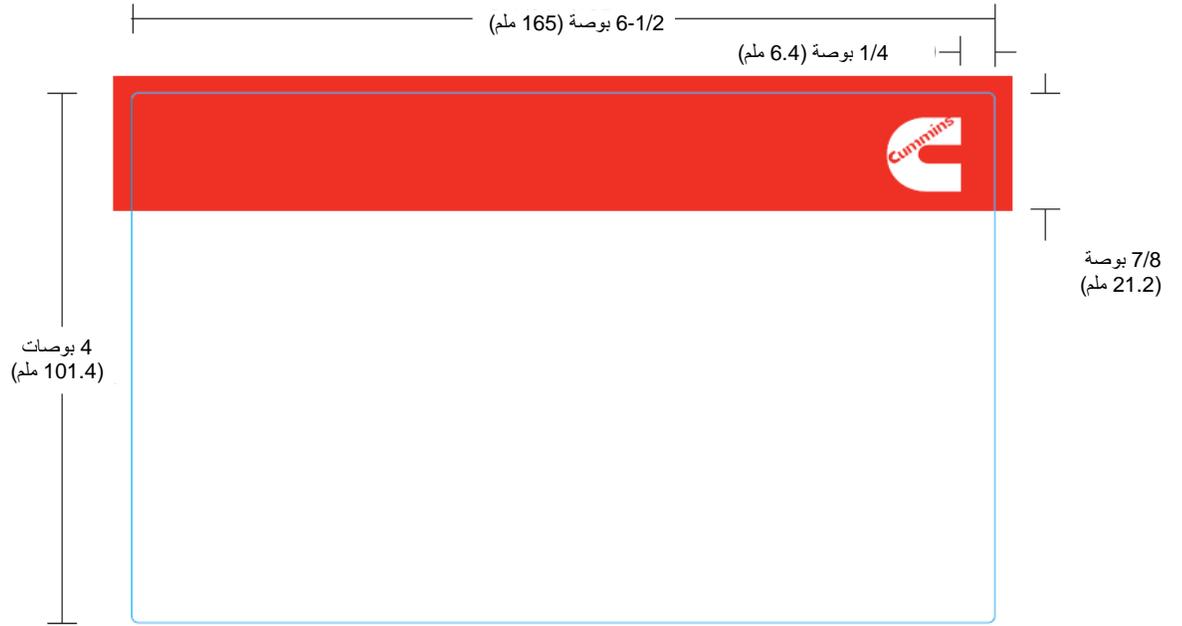
يمكن أن يختلف نوع المطبوع في الحجم ولكن يجب أن يتبع التنسيق الموضح في العينة أدناه مع رقم الجزء دائمًا في الموضع الأول بحجم أكبر والوصف دائمًا في أسفل ملصق التسمية. يجعل الموضع الثابت لهذين العنصرين قراءة ملصقات التسمية أسهل.

استخدم خط Helvetica Neue 55 Regular، واتجه لليسار في جميع الأحرف الاستهلاكية للكلمات "رقم الجزء والوصف"، وما إلى ذلك، وخط Helvetica Neue 85 Heavy لرقم الجزء الفعلي، واسم الجزء وما إلى ذلك.

يمثل الشريط الأحمر المطبوع مسبقًا الأجزاء الجديدة، بينما يتم استخدام الشريط الأسود فقط للأجزاء المجددة ReCon®.



ملصق تسمية فارغ مطبوع مسبقًا



رقم الجزء	<b>3931178</b>
المنشأ	الولايات المتحدة الأمريكية
الرقم التسلسلي	<b>1234321123</b>
رقم أمر الشراء	<b>521120</b>
الكمية	<b>1000</b>
الوصف	رأس مرشح التشحيم أيمن/أيسر 22

نموذج ملصق تسمية مع طباعته

رقم الجزء	<b>3931178</b>	المنشأ	الولاية
الرقم التسلسلي	<b>1234321123</b>	الكمية	<b>1000</b>
رقم أمر الشراء	<b>521120</b>		
الوصف	رأس مرشح التشحيم أيمن/أيسر 22		

3.5 بوصة

3.5 بوصة		
	<small>Manufactured and Packed by: Cummins India Limited (Distribution Business Unit) SMA/102, Bangalore, Pune-411003, Maharashtra, India.</small>	
<small>For conditions, contact The Warehouse Manager: Cummins India Limited (SMA/Business Unit) STU Warehouse, Clo-Solar Logistics Pvt. Ltd. Plot Warehouse, Gate No.495, Kharasra, Wagholi, Pune Nagar Road, Tal. Haveli, Dist. Pune Pin: 412127 Tel: 020-23323005, Email: cumminswarehouse@cumminsindia.com</small>		
Kit No.	Kit Name	الكمية
تفاصيل تجزئة أجزاء الطاقم		
رقم الجزء الوصف	الكمية	رقم الجزء الوصف
<small>Total No. of Kits in Pkg. • Stock • Individual Part Contained in this Package are not intended to be sold by Retailers.</small>		
Stock / year of manufacture MRP No.		PKG : DN :
KIT, PISTON & RINGS		
<b>4987190</b>		

نموذج ملصق تسمية طاقم MRP للهند مع طباعته

## المعايير / التغليف / نوع العبوة / شريط الأقراص (مثل شريط أقراص الدواء)

يمكن تصميم تغليف خاص، مثل شريط الأقراص (كشريط أقراص الدواء) المتداول أكثر في البيع بالتجزئة من حيث المظهر، حسب الحاجة.

يجب الحفاظ على أوجه التشابه مع طرود Cummins الأخرى، مثل typestyle، ووضع الشعار على خلفية حمراء في الزاوية اليمنى العليا والتأكيد على أن أرقام الجزء والوصف سهلة القراءة، قدر الإمكان لإنشاء مظهر متوافق مع غيرها من تغليف Cummins.

لطلب عمل فني أو بدء عملية تغليف جديدة، راجع قسم "طلب عمل فني".



## المعايير / التغليف / خط الكتابة

يُعد الاستخدام المتسق لخطوط الكتابة جزءًا مهمًا من الحفاظ على مظهر قياسي عام لجميع عبوات Cummins. فيما يلي معايير خط الكتابة المحددة للعناصر الموضحة على اليمين.

نوع خط عبارة Genuine Cummins Parts "أجزاء أصلية من Cummins" بخط Helvetica Neue 95 Black، تدفق لليسا. لا يُسمح باستبدال الخطوط الأخرى. تم تعيين هذا الخط للسبع لغات. ارجع إلى قسم "الترجمات" للحصول على أمثلة لجميع ترجمات اللغات.

يتم تعيين الرسم Genuine Parts "أجزاء أصلية" في التأثير، جميع الحروف كبيرة. هذا هو الاستخدام الوحيد المسموح به لهذا الخط على تغليف Cummins. لا يُسمح بالخطوط البديلة والتعديلات على النسب أو تباعد الحروف.

الخطوط القياسية للنوع المطبوع على الملصقات هي خط Helvetica Neue 55 Regular وخط Helvetica Neue 85 Heavy.

يُسمح باستبدال الخطوط، ولكن يجب استخدام الخطوط التي تشبه Helvetica فقط، مثل Arial أو Univers.

يتم تعيين نسخة إضافية مثل This end up "الاتجاه لأعلى" بخط Helvetica Neue 65 Medium، جميع الحروف كبيرة. عند وضعها في وسط غلاف، يتمركز الخط في حالة استخدامه في زاوية، فسيُندقق الخط لليسا. لا يُسمح باستبدال الخطوط الأخرى.

# أجزاء أصلية من Cummins Parts

# GENUINE PARTS



هذا السهم لأعلى  
لا تسقطها

هشة  
المناولاة بعناية

## المعايير / التغليف / اللون

مع وجود عدة مئات من أحجام العبوات المختلفة، فإن تكلفة ألوان الحبر المتعددة تكون باهظة نظرًا لأنه لا يمكن استخدام اللون الأحمر لطباعة شعار Cummins، فاللون الأسود هو لون الحبر المعتمد للكرتون والصناديق من الخشب المضغوط والأكياس البلاستيكية والأظرف.

العبوة ذات السعر المعقول لأقصى درجة هي المصنوعة من الكرتون الأبيض المموج باللون البني وهما اللونان المعتمدان للاستخدام مع العلب الكرتون والصناديق.

أما اللون الأحمر، فيستخدم على الملصقات الخاصة بالقطع الجديدة والأسود يُستخدم مع الملصقات التي توضع على الأجزاء التي تحمل العلامة التجارية ReCon®.

فقط ورق كرافت الكرتوني (بني اللون) أو شريط الصناديق الشفافة هو المعتمد للاستخدام. يجب ألا يتم استخدام أي شرائط تحمل العلامة التجارية لشركة Cummins.



تظهر الرسالة التي تقول "أجزاء Cummins أصلية" على التغليف باللغات الإنجليزية والبرتغالية والألمانية والإسبانية والفرنسية والصينية المندارينية والعربية. ويمكن تنظيم أحرف الطباعة في عمودين أو ثلاثة أعمدة لتتلاءم مع الصناديق بمختلف أشكالها ولتجنب تغطيتها بالشريط، لكن يجب ألا يتم تغييرها بأي طريقة أخرى تختلف عن النموذج المعروض أدناه. فهذا عنصر فني يجب ألا يُعاد تصميمه بمساحات أحرف أو بخطوط مختلفة.

ويجب استخدام رسالة "أجزاء Cummins أصلية" دومًا ما لم تكن المساحة غير كافية، أو ما لم يكن حرف الطباعة أصغر من أن يُقرأ. تُحظر إزالة شعار Cummins والرسم الخاص بالأجزاء الأصلية.

**Genuine  
Cummins  
Parts**

**Peças  
Genuínas  
Cummins**

**Cummins  
Original  
Ersatzteile**

**Repuestos  
Genuinos  
Cummins**

**Pièces  
d'Origine  
Cummins**

康明斯纯正零件

قطع غيار كمنز الأصلية

يجري إنشاء قاعدة بيانات مركزية لكل الرسومات الفنية للتغليف في Cummins للتحكم في التكاليف وتقييد تكرار المقاسات ولضمان الوفاء بمعايير تصميم العلامة التجارية ومواصفاتها. **الإشياء الإقليمية للرسم الفنية الخاصة بالتغليف لم يعد مسموحاً به.** وهذا الأمر ضروري لضمان تحقيق الأهداف الواردة في القسم 3.1 بشكل متناسق.

يتولى مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins مهمة صيانة قاعدة بيانات تصميم رسومات الشركة التي تتضمن التصميمات الرسومية المعتمدة لصناديق بمقاسات معينة مصنوعة من الكرتون.

لن يتم السماح بالإرسومات التغليف التي يعتمد عليها مدير تغليف السوق الثانوية في شركة CUMMINS ومستشار تصميم الرسومات. وأي تصميمات أخرى أو نسخ أخرى من هذا التصميم سوف يتم اعتبارها جريمة احتيال أو تغليف غير مصرح به للاستخدام في تغليف الأجزاء المخصصة لسوقنا الثانوية والخدمة.

### 3.2.1 الإجراءات واجبة الاتباع من قبل الموردين الداخليين والخارجيين للحصول على اعتماد للتصميم الرسومي هي كما يلي:

- التأكد من أن مورّد الكرتون الذي يستخدم الرسوم الفنية المعتمدة من Cummins وقّع/صادق على اتفاق عدم إفصاح عن معلومات (NDA/CDA). ويجب أن يعتمد قسم المشتريات غير المباشرة للشركة اتفاق NDA.
- إرسال الرسومات الخاصة بالصناديق الكرتونية والحقائب البلاستيكية والأظرف والملصقات إلى مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins لمراجعتها بالمقارنة مع قاعدة بيانات تصميم الرسومات المعتمدة.
- بالنسبة إلى الرسومات الخاصة بالصناديق الكرتونية والحقائب البلاستيكية والأظرف والملصقات التي تم إرسالها والتي تتناسب صندوقاً من الكرتون بنمط وتصميم رسومي معتمد وموجود، سوف يعيد مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins توجيه الحقائب البلاستيكية والأظرف والملصقات في شكل ملف بتنسيق pdf من قاعدة البيانات إلى مقدم الطلب.
- وسوف يوفر مقدم الطلب الملفات المعتمدة بتنسيق pdf الخاصة بالتصميمات الرسومية الجديدة إلى مورّد التغليف الذي يتعامل معه لاستخدامها في طباعة الصناديق الكرتونية والحقائب البلاستيكية والأظرف والملصقات الجديدة. ولن يتم تحصيل أي رسوم تصميم للرسومات المعتمدة بالفعل في قاعدة البيانات. ويكون مقدم الطلب مسؤولاً عن تكلفة ألواح الطباعة الجديدة.
- بالنسبة إلى الرسومات الخاصة بالصناديق الكرتونية والحقائب البلاستيكية والأظرف والملصقات التي تم إرسالها ولكن ليس لها تصميم رسومي معتمد في قاعدة البيانات، سيكون مقدم الطلب بحاجة إلى تقديم ما يأتي إلى مصمم الرسومات المعتمدة من Cummins.
- توفير الرسومات لكل صندوق من الكرتون ومظروف وحقيبة بلاستيكية وملصق، وغير ذلك.
- يكون مقدم الطلب مسؤولاً عن تسديد رسوم تصميم الرسومات.
- وسوف ينشئ مصمم الرسومات في شركة Cummins نسخة غير نهائية من ملفات الرسومات الفنية ويرسلها إلى مقدم الطلب وإلى مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins لاعتمادها.
- وبمجرد اعتماد الملفات غير النهائية، سوف ينشئ مصمم الرسومات في شركة Cummins ملفات الرسومات الفنية الجاهزة للإنتاج بتنسيق eps و pdf ويرسلها إلى مقدم الطلب. وسوف يستخدم مقدم الطلب ملفات الرسومات الفنية الجاهزة للإنتاج إلى مورّد الصناديق الكرتونية الذي يتعامل معه لإنتاج ألواح الطباعة الجديدة.
- ويجب على مورّد الصناديق الكرتونية التابعين لمقدم الطلب أن يقدموا رسومات تجارب الطباعة للصناديق الكرتونية الجديدة الحاملة للعلامة التجارية إلى مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins للتحقق من قيام المورد بتحقيق المواصفات قبل التصريح باستخدام الصناديق الكرتونية للإنتاج.
- وبعد مراجعة تجارب الطباعة، سوف يتم إرسال إشعار إلى مقدم الطلب لإبلاغه باعتماد تجارب الطباعة أو رفضها. وبعد اعتمادها، سوف يؤذن للمورّد التابع لمقدم الطلب بالمتابعة إلى الإنتاج الكامل.
- ويقدم مصمم الرسومات في شركة Cummins ملفات الرسومات الفنية الجاهزة للإنتاج إلى مدير تغليف السوق الثانوية في شركة Cummins لنشر ملفات الرسومات الفنية الجديدة ومقاسات الصناديق الكرتونية على قاعدة بيانات تصميم الرسومات المعتمدة في الشركة.

### 3.3 منشورات المنتج ومعلومات خاصة

وبالإضافة إلى رسومات العبوة الخارجية، يمكن تحسين القيمة التي يحققها العميل عن طريق نوع المعلومات والملصقات التي يتم تضمينها مع العبوة. يتناول القسم 2.3.2 المتطلبات الأساسية لمصنعات التغليف الأولى، ويمكن العثور على مزيد من المعلومات حول الحصول على الملصقات عن طريق الاتصال بمهندس التغليف المناسب في مركز التوزيع (DC).

#### 3.3.1 المعلومات المضمنة في العبوة

تجعل Cummins أغلبية مواصفات منتجها ومعلومات تركيبه متاحة من خلال منشورات الخدمة. ومع ذلك، غالباً ما يكون من الضروري تضمين مطبوعات المنتج أو المعلومات الأخرى جنباً إلى جنب مع الجزء المغلف. وتقع المسؤولية عن محتوى هذه المواد على عاتق مدير المنتج أو مدير معلومات الخدمة، ولكنها مسؤولية القائم بالتغليف أن يتأكد من توفر المعلومات وتضمينها في العبوة.

ويجب أن يعتمد قسم هندسة التغليف في مركز التوزيع أي مطبوعات أو معلومات خاصة بتعيين تغليفها مع جزء الخدمة ويجب أن يُعطى رقم جزء Cummins. ويجب اعتماد كل التغييرات المقترحة على المطبوعات من خلال قسم هندسة الأجزاء المسؤول عن الدقة الفنية للمطبوعات/إصلاح الرسومات الفنية ومراقبة جودتها. اتصل بقسم هندسة التغليف في مركز التوزيع لمزيد من المعلومات.

### 3.3.2 ملصقات الموردين الخارجيين ومعلوماتهم

لا يجوز إرفاق أي ملصقات أو بطاقات لاصقة أو مُدرجات تعرّف هوية المورد مع الجزء أو عليه. وغير مسموح بغير الملصقات أو البطاقات اللاصقة أو المُدرجات التي تحمل علامة Cummins التجارية للأجزاء المجددة والجديدة للسوق الثانية في شركة Cummins. لطرح أي مخاوف أو طلب أي توضيح، يُرجى الاتصال بقسم تطوير الأجزاء الجديدة والمجددة في Cummins والتابع للمورد.

## الكفاءة

تستخدم الأنشطة التجارية في السوق الثانوية في Cummins شبكة توزيع متعدد الوكلاء. وتبعًا لذلك، قد يتلقى شركاء توصيل عديدون الجزء المغلف ويقومون بشحنه قبل أن يباع بالفعل إلى المستهلك النهائي. قد تكون عبوة جزء الخدمة هي الشيء الوحيد الذي يراه شركاء التوصيل من الجزء. ولهذا السبب، من المهم أن تسهّل العبوة دمج الجزء في العملية التجارية لكل عميل.

### 4.1 الجمع التلقائي للبيانات

سوف يتيح استخدام معايير الترميز الشريطي على ملصقات التغليف الأولي إمكانية إتمام كل شريك توصيل لمعاملته المؤتمتة المتعلقة بموجودات المخزون. وعلى الرغم من أن كثيرًا من شركاء التوصيل غير قادرين على مسح الرمز الشريطي اليوم، فإن التنفيذ الناجح لبرنامجي BP2000 و Movex (إعلام المورد بالمنتجات بخصوص ممارسات الأنشطة التجارية المعاصرة) سوف يعتمد على الطريقة الصحيحة لاستخدام الملصقات على طرود أجزاء الخدمة.

### 4.2 كمية العبوات

تتميز كمية العبوات بأنها الاعتبار الوحيد المتعلق بتصميم العبوة والذي له تأثير ملحوظ في عمليات التوزيع. وبعيدًا عن الوظائف، تعدّ كمية العبوة مصدر المخاوف الأكثر أهمية بالنسبة إلى موزعي Cummins. فالتغليف في السوق الثانوية قد أدى إلى صياغة مجموعة من الإرشادات التوجيهية لتحديد كمية السلعة الأكثر فعالية من حيث التكلفة (كمية العبوات) لشبكة التوزيع. وتشمل المعايير في هذه العملية: تكلفة الوحدة لكل جزء، والخصائص المادية للجزء، وأحجام المبيعات، وطلبات مجموعة المحرك، وغير ذلك. وعلى الرغم من أن هذا الدليل يساعد القائم بتغليف الأجزاء الأولية في تحديد أنواع مواد التغليف المفضل استخدامها وسوف يحدد تغليف السوق الثانوية كمية العبوات المتاحة لجزء معين. يُرجى الرجوع إلى قسم هندسة التغليف في مركز التوزيع لتحديد كمية الوحدات التي ستكون في استعمالك التطبيقي للتغليف.

### 4.3 التغليف المستدام

#### قابلية إعادة التصنيع وقابلية إعادة الاستخدام وقابلية الإرجاع ("القابليات الثلاث")

#### 4.3.1 قابلية إعادة التصنيع

قابلية إعادة التصنيع هي أكثر المخاوف البيئية أهمية لقسم التغليف للسوق الثانوي لأن الأجزاء تباع ويعاد شحنها إلى مواقع كيانات أخرى بخلاف مواقع شركة Cummins, Inc. .. ولهذا السبب، يجب بذل كل الجهود لاستخدام مواد تغليف قابلة لإعادة التصنيع عند اختيار التصميمات. وتشمل المعايير الخاصة بالأعمال الرسومية رموز قابلية إعادة التصنيع بحيث يمكن للعميل أن يطمئن إلى أن التغليف صديق للبيئة.

#### 4.3.2 قابلية إعادة الاستخدام

على الرغم من أن كثيرًا من شركاء التوصيل قد يختارون إعادة استخدام بعض حاويات ترزيم العبوات المستخدمة لعمليات شحن أجزاء الخدمة، فإن إعادة استخدام عبوات الوحدات الفردية محظور حظرًا تامًا.

#### 4.3.3 قابلية الإرجاع

على الرغم من أن التغليف القابل للإرجاع ليس سائداً في السوق الثانوية في الوقت الحاضر، فإن هناك الكثير من الاستعمالات المحتملة له. وهذا يصدق بصفة خاصة على الأجزاء التي يستهلكها مورّعو Cummins في عمليات الخدمة الخاصة بهم

## 5.1 التغليف القابل للإرجاع

### مقدمة

تُستخدم الحاويات القابلة للإرجاع لزيادة وفورات تدفق المنتج بين مراكز توزيع الأجزاء ومراكز التوزيع الإقليمية والوكلاء في بعض الحالات. وعلاوةً على ما سبق، تُستخدم الحاويات لتقليل الاستخدام الجماعي للتغليف القابل للاستهلاك وتعزيز إنجازنا لمبادراتنا البيئية المشتركة. وعلى الرغم من طموحاتنا، ليس ذلك تفويض محدد لبرنامج الحاويات القابلة للإرجاع للقضاء على استخدام المادة القابلة للاستهلاك بمصاحبة استخدام الحاويات القابلة للإرجاع. في بعض الحالات، تكون الحشوة القابلة للاستهلاك التي توضع بين الصناديق أو الربط بشريط أو كلاهما ضروريين لتنفيذ الوظيفة الملائمة للحاوية بشكل فعال وموفر اقتصادياً.

### سياسة التغليف القابل للإرجاع

لا يجوز في أي حال من الأحوال أن يقوم مورّد خارجي أو داخلي بشراء منتج أو شحنه في حاويات قابلة للإرجاع إلى السوق الثانوية في Cummins معتقداً أنه سيتم تعويضه عن أيّ من هذه النفقات أو متوقفاً أن الحاوية سيتم إرجاعها إليه من دون تفويض مكتوب وصريح من مندوب التغليف في المصنع المتلقي التابع لشركة Cummins ومدير توريدات Cummins المسؤول.

## إرشادات تغليف الأجزاء الثقيلة والتغليف بصفة عامة

### 6.1 مقدمة

تكون إرشادات التغليف التالية ملزمة لجميع الأجزاء الثقيلة التي تدخل منشآت التموين اللوجستي العالمي لشركة Cummins (CGL). الغرض من هذا الدليل الإرشادي هو تقديم معايير موحدة وتقليل نسبة التالف من المنتجات وتلافي الحوادث المرتبطة بالأمان الناجمة عن أعطال التغليف. هذه الإرشادات ستراعي العديد من المعلمات (مثل الحجم والوزن والشمول) للوصول إلى الحل النهائي. يجب أن تكون جميع الأجزاء الخاضعة للتغليف متوافقة مع معيار تغليف الأجزاء الجديدة والمجددة.

### 6.2 النطاق

تُعدُّ جميع الأجزاء التي يتجاوز وزنها 33 رطلاً (15 كجم) ضمن الفئة الثقيلة من منظور سلامة المناولة اليدوية. تنطبق متطلبات العلامات والتصميمات الخاصة على العبوات الثقيلة بناءً على نطاق الوزن.

### 6.3 مناولة المواد وخيارات راحة المستخدم

يجب أن يكون تصميم جميع الحاويات ومواد التغليف مراعيًا لسهولة المناولة وإزالة الأجزاء. ويجب مراعاة قيود الارتفاع وقيود الوزن وفك العبوات الكرتونية وأي مشكلات أخرى بشكل مناسب، وهو ما قد يؤثر في سلامة العامل. يكون المورّد أو مهندس التغليف مسؤولاً عن ضمان تغليف جميع الأجزاء بطريقة تضمن الحفاظ على السلامة على مدار سير عملية توزيع المنتجات.

- يجب استخدام ملصق الجزء الثقيل للعبوات التي يزيد وزنها عن 33 رطلاً أو أكثر والتي لا تشتمل على بالته قاعدية مضمّن في العبوة الشاملة، لكن يُستثنى من ذلك العبوات التي يمكن مناولتها عن طريق الماكينات (مثل صناديق المحركات أو أجهزة نقل الحركة).



#### 6.4 متطلبات الصندوق الأساسي (قفص شحن أو صندوق من الكرتون)

- تصميم العبوة مسؤولية المورد أو مهندس التغليف في منشأة CGL، ويلتزم بضمان تغليف كل الأجزاء لدعم الشحنات وتلقيها في حالة مقبولة (خالية من التلفيات). وسوف تحمل الحاوية الرئيسية الجزء من منشأ الشحن إلى نقطة التجميع حيث يتم عرضه على المشغل. ويجب أن يكون التغليف قادرًا على حفظ جودة الجزء أثناء النقل وعمليات المناولة المتعددة وصولاً إلى العملاء النهائيين.
- حجم الحاوية الرئيسية وقوتها ونوعها المناسب يجب اختيارها بحيث تدعم طريقة النقل، وتتوافق مع اللوائح التنظيمية الحكومية والمعمول بها في شركة النقل، وتعزز حماية الجزء ونقاط النقل ومسافة الرحلة.

يعرض الجدول أدناه المتطلبات العامة للصندوق أو قفص الشحن. يلتزم المورد بالاتصال بمندوب التغليف الموجود في كل مركز توزيع أجزاء بعينه في موقع تسلم Cummins للاستعلام منه عن أي متطلبات معينة يختص بها هذا الموقع.

نطاق الوزن	الصندوق المطلوب ومواصفاته
أكثر من 150 رطلاً (68 كجم)	**أقفاص خشبية
أكثر من 80 رطلاً (36 كجم)	صندوق قلاب بالكامل ومضلع بنمط الفتح العلوي والسفلي
أكثر من 33 رطلاً (15.0 كجم)	صندوق قلاب بالكامل ومضلع بنمط الفتح السفلي، يُسمح باستخدام الحاويات المشقوقة العادية (RSC)

#### **\*\*الاستثناءات من القفص الخشبي (وزن الأجزاء أكبر من 150 رطلاً) يجب اعتمادها من مندوب التغليف في الموقع.**

- يجب مراعاة وزن القطعة وحجمها وخصائص الجزء وتقديمها إلى المشغل ليتسنى له تحديد الصندوق المناسب للجزء. على سبيل المثال، ستكون الأقفاص الخشبية هي طريقة التغليف المفضلة لعمود الكامات (يقبل وزنه في العادة عن 150 رطلاً).
- ويجب استخدام الأقفاص/الصناديق القياسية لكل جزء ليتسنى تجنب صناديق التغليف ذات المقاس المختلف للأجزاء المماثلة نفسها.

غير مقبول



## 6.5 تصميم الأقفاص الخشبية.

- a. المادة – يجب أن تلتزم مواد التغليف المصنوعة من الخشب الصلب بالكامل المستخدمة بمتطلبات المعيار ISPM 15 ويجب أن تشمل على رطوبة لا تزيد نسبتها عن 14%. المادة الأتية مقبول للاستخدام في أثناء إنشاء حلول التغليف: الأصناف المكونة من الخشب الصلب الصلد – (مثل البلوط والهور الرجراج وخشب القيقب وخشب شجر الدردار والخشب القطني وخشب الخرنوب)
- b. يجب عدم استخدام الألسنة المعدنية أو الزوايا المعدنية من دون إذن كتابي صريح من مندوب قسم التغليف في موقع تسلّم Cummins.
- c. أصناف الخشب المرن – خشب الراتينج، وخشب الصنوبر، وخشب التنوب
- d. الفنير – الخشب الرقائيق (الفنير) من الفئة E0 أو E1 يكون مقبولاً للاستخدام في مكونات الجدران فقط (الجوانب والأطراف والأجزاء العلوية). إذا وقع الاختيار على الفنير لمكونات الجدران، فيجب أن يكون على هيئة لوح صلب.

نموذج لتصميم مقبول من الأقفاص الخشبية (إنشاء من الخشب الصلد)



نموذج لتصميم مقبول من نوع الأقفاص الخشبية (إنشاء من مادة الألواح المضفرة الموجهة)



## 6.6 الأربطة

- (a) النوع – الأربطة اللولبية وملساء الساق والمسامير حلقيه الساق هي الأربطة المقبولة للاستخدام في أثناء الإنشاء. كذلك يُسمح بالبراغي طالما استوفت متطلبات التعشيق. المشابك غير مقبولة كأربطة للصداديات الكرتونية من النمط القلاب بالكامل (FOL).
- (b) **تنبيه:** تُسمى المسامير الناتئة أو البراغي "سوداء العين". من منظور السلامة، لا يُسمح باستخدام المسامير "سوداء العين" لتجنب الإصابة الشخصية في أثناء المناولة.
- (c) التعشيق – تعشيق الأربطة الذي يشتمل على مكونين يجب أن يكون بنسبة 75% على الأقل. (على سبيل المثال، عند ربط لوح سميك مقاس 0.75 بوصة (19.05 ملم) بالمسامير في خابور مقاس 1.5 بوصة (38.1 ملم)، يجب أن يكون الحد الأدنى من طول الرباط 1.5 بوصة (38.1 ملم) لتوفير التعشيق المناسب.
- (d) ويجب ربط الأجزاء العلوية بالبراغي لتسهيل فك الغليف وتفنيش الجمارك.
- (e) ربط المنتج بالقاعدة – إذا كان من الضروري ربط المنتج بالقاعدة، فعلى المورد استخدام مادة تغطية للأرضية بسُمك 1.5 بوصة (38.1 ملم) كحد أدنى وعليه أن يحرص أن تكون المادة غير ناتئة نظرًا إلى أن ذلك قد يتسبب في حدوث تقشير.

غير مقبول

غير مقبول



### 6.7 الربط بأشرطة

مادة الربط يجب أن تكون شريطاً من البوليبستر بعرض 0.75 بوصة (19.05 ملم) على الأقل. غير مسموح بالربط باستخدام الأشرطة الفولاذية. يجب أن يكون الربط بمحاذاة الخوابير والعوارض الخشبية إن وُجدت.

ويجب أن يكون الجزء العلوي من القفص الخشبي مستويًا مع الجوانب - لا يجوز إقامته من الجوانب. ويجب تغليف الأجزاء التي يمكن أن تتدحرج، مثل أعمدة الكامات وأعمدة المرفق لمنع الجزء من الحركة بالداخل سواء أكان في صناديق أو أقفاص خشبية أو صناديق كرتونية مموجة.

### 6.8 قطعة واحدة لكل بالة (يجب أن يعتمد ذلك مندوب التغليف في الموقع)

تتميز الأجزاء الكبيرة والتي يزيد وزنها عن 150 رطلاً (68 كجم) بخصائص نوعية ويجب وضعها بشكل مستقل على بالة بحيث يمكن مناولتها ميكانيكيًا. ليس أكثر من جزء واحد لكل قفص خشبي أو بالة.

- يمكن تغليف أطقم إصلاح المحركات في صندوق كرتوني مموج إذا كانت درجة تحمله لاختبار سحق الحافة 48 ويتميز بأغطية صندوق قلاب بالكامل (FOL) بنمط فتح علوي وسفلي وسوف يتم استخدام طقم واحد فقط لكل بالة. وسوف يتم وضع الزوايا السفلية الأربعة للصندوق الكرتوني بثبات فوق بالئات الرص الخشبية للوح التحميل وليس متدلية فوق لوح التحميل.



- (b) قد تكون كتلات المحرك استثناءً من متطلبات الأقفاص الخشبية. يجب وضع كتلات المحرك فوق لوح تحميل خشبي ولكن يمكن أن يُستخدم صندوق ترزيم العبوات المصنع من الكرتون إذا كانت درجة تحمله لاختبار سحق الحافة 48 ويتميز بأغطية صندوق قلاب بالكامل (FOL) بنمط فتح علوي وسفلي وسوف يتم استخدام طقم واحد فقط لكل بالة. وسوف يتم وضع الأركان السفلية الأربعة للصندوق المصنوع من الكرتون والمخصص لترزيم العبوات بثبات فوق ألواح الإرساء الخشبية لبالئة التحميل وليست متدلية فوق لوح التحميل.

(c) ويمكن تغليف الأجزاء الأصغر حجماً والأخف وزناً في قفص خشبي. على سبيل المثال، إذا كان جزء يزن 80 رطلاً (36.3 كجم) قيد التوريد والتغليف من خلال المورد، ويتم تغليف جزء واحد في كل قفص خشبي، فإن القفص الخاص بالمورد يكون مقبولاً. ولن تكون إعادة التغليف في مركز توزيع الأجزاء ضرورياً.

#### 6.9 تصميم الصناديق المضلعة

- يجب أن يتم تغليف الأجزاء التي يزيد وزنها عن 80 رطلاً (36.3 كجم) في صناديق قلابية بالكامل (FOL) بنمط فتح علوي وسفلي.

نمط الصندوق القلاب بالكامل

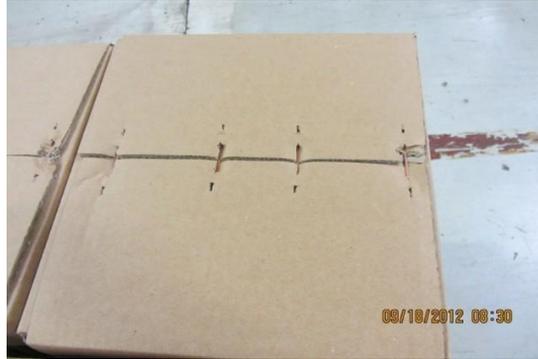


نمط الصناديق المشقوقة العادية



- بعض الأجزاء أقل من 80 رطلاً يمكن استخدام صندوق قلاب بالكامل بنمط فتح سفلي وصندوق كرتوني مشقوق عادي (RSC) بنمط فتح علوي. يجب إحكام غلق صناديق الكرتون بنمط RSC باستخدام شريط أو غراء ساخن وليس بالمشابك. المشابك غير مقبولة إلا مع صناديق الكرتون بالنمط القلاب بالكامل (FOL). ويجب أن يكون الشريط بعرض 2 بوصة (50.8 ملم) على الأقل ويمر بالجانب بعرض 3 بوصات (76.2 ملم) على الأقل. ويُقبل كلٌّ من الشريط الحساس للضغط والمنشط بالماء. كذلك يكون الغراء الساخن مقبولاً على كل الصناديق الكرتونية المضلعة

#### غير مقبولة على الصناديق الكرتونية بنمط RCS



- كذلك يكون الرباط البلاستيكي طريقة مقبولة لإغلاق كل الصناديق الكرتونية المضلعة. إذا كان الربط يُستخدم لإغلاق صندوق كرتوني مموج، فيجب استخدام واقيات الحواف.



ويجب أن تتخذ المشابك وضعا عمودياً مع اتجاه الحزوز ويجب أن يكون تباعد المشابك بعضها عن بعض بمسافة تزيد عن 8 بوصات (203 ملم) كما تشير الصورة أدناه:



غير مقبول  
(وتكون المشابك موازية للحزوز)



- لا يجوز استخدام فتحات لليد (فتحات دخول) على الأجزاء التي يزيد وزنها عن 40 رطلاً (18.14 كجم). إذا تم استخدام فتحات اليد، فيجب أن تكون من النمط على شكل حرف "V" مقلوب  
غير مقبول مقبول



- إذا تم وضع الأجزاء المستقلة على لوح تحميل، فيجب أن يتوافق بالثقة التحميل بشدة مع الجزء مع عدم السماح بتدلي أي جزء كرتوني.
- التكديس - يجب تغليف كل الأجزاء المراد تغليفها بطريقة تتيح تكديسها بارتفاع وحدتي تغليف من دون حدوث تشوه لأي صندوق كرتوني بأي مستوى من مستويات وحدات التغليف.

### 6.10 حماية الجزء ومنع الصدا

- يلتزم قسم التموين اللوجيستي في شركة Cummins بتزويد العملاء بأجزاء خدمة عالية الجودة منخفضة التكلفة. عندما يتلقى عملاؤنا جزء خدمة منا، فإنهم يتوقعون أن تتوفر لها الحماية ضد التلف والصدا. ويجب أن يكون رضا العميل أعلى أولوياتنا جميعًا بينما نمضي قدمًا. ولهذا السبب:
- نلتزم بتوفير الحماية للأجزاء ضد الصدا والكشط والحزوز والخدوش والتجاويف، وملتزم بتبطين كل العناصر سهلة الكسر بطريقة مناسبة لحمايتها من الصدمات والاهتزاز. وستكون الحشوة مطلوبة عند نقل جزء وإلا، فسيتسبب الاحتكاك في حدوث تلفيات أو تشابك أو كليهما. وعلاوةً على ذلك، نلتزم بتصميم التغليف بحيث يسمح بإزالة الجزء بطريقة مريحة وسهلة ومن دون إجراءات حركية خاصة.
- ونحن نشترط أن تكون كل الأجزاء المعدنية المشحونة إلى منشآت CGL خالية من الصدا عند تسلمها وسوف يتم توفير فترة تخزين خالية من الصدا مدتها 18 شهرًا على الأقل.
- ويجب أن تتضمن الأجزاء المعدنية المشحونة باستخدام الأفاضل الخشبية و/أو الفواصل مثبت التآكل المتطاير بين الجزء والخشب لحماية الجزء من الرطوبة التي يمتصها الخشب

# مسرد مصطلحات التغليف

**المادة اللاصقة:** مواد قادرة على لصق سطح بسطح آخر. لدى الاستخدام مع الصناديق الليفية: مادة تقوم بلصق ركائز الألواح الليفية، أو لصق الأوجه بوسط متجدد في لوح مموج مدمج، أو لصق الجوانب المتراكبة لصندوق ما يشكل وصلة من الجهة المصنعة، أو لصق الأغشية عند إغلاق صندوق مشقوق.

**الربط بأشرطة:** مادة لربط أو تقييد أو تطويق العبوة.

**بطانة سلة:** لوح ورقي محرز يتم إدخاله في حاوية ويغطي جميع جدرانها الجانبية.

**حواجز:** مكونات رأسية تُستخدم كوسائل مبادعة بين ألواح الإرساء العلوية والسفلية لبالئات التحميل رباعية الاتجاهات ذات المدخل الكامل.

**لوح إرساء سفلي:** سطح حامل للحمولة.

**صندوق:** حاوية صلبة تشتمل على أوجه مغلقة وتحيط بالمحتويات بالكامل.

**جهة تصنيع الصناديق:** منشأة تصنيع صناديق ألياف مموجة أو صلبة تشتمل على معدات لتخديش ألواح الألياف المضلعة أو الصلبة وعمل فتحات فيها والطباعة عليها ووصلها بصناديق، ويتم استخدام المعدات فيها بانتظام في إنتاج صناديق الألياف بكميات تجارية.

**مقاومة التمزق:** قوة المادة التي يتم التعبير عنها بعدد الأرتال في كل بوصة مربعة.

**فواصل خلوية:** جدران تغليف داخلية تُستخدم لإنشاء عبوة خلوية.

**عبوة خلوية:** نظام تغليف يوفر تجويهاً مسيحاً لكل منتج.

**شهادة، جهة تصنيع الصناديق:** بيان مطبوع على صندوق مموج من الألواح الليفية يوضح أنه تم الالتزام بكل متطلبات الإنتاج المعمول بها والتي تفرضها شركات النقل ويحدد هوية جهة تصنيع الصندوق ومكانها.

**(رباط) مبرشم:** أطراف بارزة للأربطة يتم دفعها عبر مكّون، وتكون مقوسة من الجوانب بزواوية 90 درجة على الأقل من الاتجاه الرأسي ومتساوية مع سطح الربط. طول نقطة البرشمة يجب أن يكون مساوياً أو أكبر من ¼ بوصة (6.35 ملم) لكل ساق رباط..

**إغلاق:** وسيلة إغلاق حاوية للاحتفاظ بالمحتويات.

**حاوية:** صندوق أو وعاء يمثل عادةً حماية خارجية، ويُستخدم في تغليف البضائع لأغراض الشحن.

**حاوية قابلة للاستهلاك:** حاوية للشحن أو التخزين أو كليهما، وهي مصممة في الأساس لرحلة واحدة.

**حاوية، قابلة للإرجاع:** حاوية شحن لأي مادة ومصممة للاستخدام لأكثر من عملية شحن.

**حاوية، قابلة لإعادة الاستخدام:** حاوية شحن وتخزين مصممة لإعادة الاستخدام من دون تدهور وظيفتها الواقية.

**حاوية، قابلة لإعادة التكديس:** حاوية أو نظام حاويات يتميز بميزات تسمح لكل حاوية بدعم الأخرى من دون الاتصال بالمحتويات داخلها.

**جهة تحويل المواد:** شركة تصنع المواد الأساسية، مثل الصفائح التي يتم إخضاعها للتمويج وصولاً إلى الشكل النهائي، مثل الحاويات أو الأدراج.

**قوائم الأركان:** مكّون مربع أو مستطيل الشكل يوضع داخل أركان حاويات البالئات أو خارجها.

**لوح مموج - جدار مزدوج:** بنية تتشكل من خلال ثلاثة أوجه مسطحة ومكونين مموجين متوسطين.

**لوح مموّج – وجه فردي:** بنية تتشكّل من خلال مكون مموّج يتم لصقه بوجه مسطح واحد.

**لوح مموّج – جدار فردي:** بنية تتشكّل من خلال مكون داخلي مموّج يتم لصقه بوجهين مسطحين. ويُعرف كذلك باسم الوجه المزدوج.

**لوح مموّج – جدار ثلاثي:** بنية تتشكّل عن طريق أربعة أوجه مسطحة وثلاثة مكونات مموّجة متوسطة.

**ثقب مشطوب:** أربطة مسننة أسفل سطح ألواح الإرساء.

**لوح الإرساء:** سطح بالثة التحميل الأفقي الحامل للحمولة أو الساند لها.

**مادة الإرساء (بالثة الحجز):** مجموعة ألواح الإرساء وألواح الركائز التي تشكل بالثة الحجز.

**فتحة الإرساء:** أي فراغ في لوح الإرساء بسبب تباعد العناصر السطحية أو قطع في بالثة إرساء صلب.

**تباعّد لوح الإرساء:** أي فتحة في لوح الإرساء بسبب وضع لوح الإرساء أو وجود عمليات قطع في بالثة لوح الإرساء.

**لوح الإرساء:** العنصر السطحي المُستخدم في إنتاج وحدة إرساء البالثة.

**الانحراف:** قياس قوة اللي أو المرونة بخصوص الحاوية أو الحشوة أو الوجهين السفلي والعلوي لبالثة التحميل.

**العمق:** المسافة بين السطح الأكثر عمقاً في الصندوق والذي يقاس متعامداً على الطول والعرض.

**قطع القوالب:** استخدام أدوات القطع الخاصة لقطع شكل من لوح مسطح من المادة. وقد يشمل ذلك أيضاً التخريم والخدش.

**الحشوة:** أجهزة أو أدوات تُستخدم للحفاظ على البضائع أو تأمينها أو حمايتها في أثناء الشحن.

**لوح حافة:** مكون يتم تجميعه عند الزوايا اليمنى من أقصى طرفين للركائز أو ألواح الركائز.

**ربط:** جعل شيء ما يظل ثابتاً في مكانه. ويشتمل الربط على إجراء، مثل التثبيت بالمسامير أو الربط بالمشابك عندما يدور الكلام حول البالطات، والربط بالمشابك أو الخياطة أو الربط بالغراء عندما يتعلق الأمر بالصناديق الكرتونية المضلعة.

**الأغطية:** مكونات إغلاق صندوق مصنوع من ألواح ليفية.

**بالثة مستوية:** بالثة لا تبرز ألواح إرسائها إلى خارج الركائز أو مبادعات لوح الإرساء.

**بالثة رباعية الاتجاهات:** لوح تحميل يسمح تكوينه بإدخال معدات مناولة وسحبها من كل جوانب البالثة.

**الغراء:** مصطلح يُستخدم في التصنيفات كمرادف لـ "مادة لاصقة".

**مادة خطيرة:** مادة قرر وزير النقل أنها قادرة على أن تمثل خطراً مفرطاً على الصحة والسلامة والممتلكات عند نقلها في طائرات تجارية وأنها مصنفة على ذلك النحو.

**الارتفاع:** البُعد الكلي للحاوية في الاتجاه الرأسي. في حالة الصناديق المصنوعة من الكرتون الموضوعة على لوح تحميل، يمثل الارتفاع البُعد الواقع بين الجزء السفلي من البالثة والجزء العلوي من أعلى صندوق مصنوع من الكرتون.

**الوصلة:** الجزء من الصندوق الذي يتصل عنده طرفا الفراغ المحرز والفراغ المشقوق معاً من خلال اللصق بشريط أو بالخياطة أو بالغراء. عند تصنيعها في مصنع تابع لجهة تصنيع الصندوق، تُعرف بوصلة جهة التصنيع، وعند إنجازها في وقت إحكام قفل أغطية الصندوق في مصنع تابع لمستخدم الصندوق (عادةً يكون ذلك عن طريق معدات أوتوماتيكية)، يُطلق عليها وصلة مستخدم.

**الوسادة بين الطبقات:** لوح فاصل يُستخدم بين طبقات المنتج في أي عبوة.

**الطول:** البُعد الموازي للركائز أو ألواح الركائز، وأول بُعد يُذكر في تعيين مقاس البالطة.

**مورّد المواد:** شركة تصنع المواد الأساسية، مثل صفائح البلاستيك التي يتم إخضاعها للتمويج، من المواد الخام، مثل الراتينج البلاستيكي.

**قابل للتداخل:** ذو حجم قابل للتقليص عن طريق وضع وحدة داخل الأخرى، مع عدم بروز أكثر من ثلث العنصر خارجًا.

**بالطة غير قلابية:** بالطة تتضمن وحدتي إرساء علوية وسفلية غير متشابهتين، مع تميز وحدة الإرساء العلوية فقط بسطح حامل للحمولة.

**ركيزة محزّزة:** ركيزة توجد بها فتحات تم ثقبها لإدخال معدات رفع البالطة أو سحبها.

**التدلي:** ذلك الجزء من وحدات التغليف التي تتجاوز البُعد العرضي أو الطولي للبالطة. (غير مسموح به.)

**تراكبات:** ميزة تصميمية تكون فيها الأغشية العلوية أو السفلية أو كليهما (عادةً الخارجية فقط) غير ناتئة ولكنها ممتدة أحدها فوق الآخر. حجم التداخل يقاس من طرف الغطاء إلى طرف الغطاء الآخر.

**التغليف:** (1) وضع المادة أو البضائع في حاوية للتخزين أو النقل. (2) عدد وحدات العبوات الداخل لكل وحدة تغليف خارجية.

**تغليف الوحدة:** تنظيف الوحدات والحفاظ عليها وتحديد كمياتها لكل عبوة، والتغليف الواقى، ووضع علامات التعريف وصولاً إلى ولكن بما لا يشمل حاوية الشحن.

**وسادة:** لوح من الألياف مموج أو صلب أو مادة أخرى معتمدة ويستخدم لتوفير حماية إضافية أو لفصل طبقات السلع أو صفوفها عند تعبئتها بغرض الشحن.

**البالطة:** أداة أفقية تُستخدم كقاعدة لتجميع المواد والمنتجات وتخزينها ومناولتها ونقلها في وحدة تغليف.

**بالطة جزئية رباعية الاتجاهات:** بالطة يسمح تكوينها بدخول شوكات الرافعة من أربعة اتجاهات، لكنه يقيّد شوكات عجلة التحميل في شاحنة البالطة اليدوية إلى المدخل ثنائي الاتجاهات.

**القواطع الكرتونية:** مجموعة من الأجزاء المصنوعة من ألواح الألياف وتكون مموجة أو صلبة ومشققة بحيث تتعشّق عند تجميعها لتشكيل عدد من الخلايا التي يمكن وضع البضائع فيها بغرض الشحن.

**الحاوية الرئيسية:** أصغر حاوية يتم تغليف الجزء فيها لغرض الشحن.

**مادة قابلة لإعادة التدوير:** المادة التي يمكن إعادة معالجتها للاستخدام كمادة خام.

**بالطة قلابية:** بالطة تتضمن وحدتي إرساء علوية وسفلية متشابهتين قابلتين لحمل الحمولة.

**حز:** طبعة أو تغضن في لوح مجعد أو صلب من الألياف لتحديد مكان الطي أو تسهيله. (انظر أيضًا حز مشقوق بالطول).

**وصلة:** وصلة تنشأ بسبب أي طرف حر من غطاء الحاوية أو جدار حيث تستند أو تتركز على جزء آخر من الحاوية، وهو ما يمكن ربطها به باستخدام شريط أو غرز خياطة أو مواد لاصقة في أثناء عملية إغلاق الحاوية.

**الحاوية الثانوية:** حاوية كبيرة يتم فيها أو عليها شحن العديد من الحاويات الرئيسية التي تحوي جزءًا.

**غلاف:** لوح محرز ومطوي ومجعد أو صلب مصنوع من الألياف لتشكيل أنبوب مشترك أو منفصل يكون مفتوحًا عند كلٍّ من الطرفين. يُستخدم كعنصر تغليف داخلي.

**العلامات:** تصميم رسومي مثل الرموز أو الشعارات أو الكلمات ويُستخدم في التعريف أو كوسيلة لإعطاء اتجاه أو تحذير.

**عبوة ذات كُم:** حاوية شحن تستخدم أنبوبًا مستطيلًا بطرفين مفتوحين وتشتمل عادةً على أغطية سفلية وعلوية منفصلة.

**لوح منزلق:** لوح مسطح يُستخدم على الجزء السفلي من حمولة الوحدة المغلفة لتسهيل مناولة المواد. وغالبًا ما يتم تزويده بلسان أو أكثر لإرفاق أجهزة مناولة المواد.

**شق بالطول:** شق مصنوع في لوح من الألياف من دون إزالة المادة.

**حز مشقوق بالطول:** قطع مصنوع في لوح من الألياف ويمتد عبر جزء فقط من سُمك اللوح.

**فتحة:** شق في لوح من الألياف، وعادةً ما يكون بغرض تشكيل أغطية ومن ثم السماح بالطي. يشيع استخدام قيم العرض 1/4 بوصة و 3/8 بوصة (6.35 ملم و 9.52 ملم).

**العبوة القياسية/ كمية العبوات القياسية:** عدد الأجزاء القياسي في الحاوية الرئيسية.

**الخيطة أو الربط بالمشابك:** استخدام الأريطة المعدنية لعمل وصلة للصداديق المصنوعة من الألياف أو لإغلاق الصناديق. يتم تشكيل غرز الخيطة من خلال ماكينة خيطة تُستخدم سلًا يتم سحبه من بكرة خيط. وتكون المشابك سابقة التشكيل.

**الركيزة:** مكون طولي مستمر يدعم وحدات الإرساء.

**شريط:** شريط من الورق أو القماش، وأحيانًا يشتمل على حشوة أو مادة مقوية ويكون مطليًا من جانب واحد بمادة لاصقة. وهو يُستخدم لتشكيل وصلة على صندوق من الألياف أو إغلاق هذا الصندوق أو تقويته. يمكن كذلك أن يتأثر الإغلاق والتقوية بشريط حساس للضغط.

**وزن الفراغ:** يشتمل على وزن الحاويات الرئيسية والثانوية والحشوة والرباط والأغشية البلاستيكية ويستثنى وزن الأجزاء.

**اختبار، مقاومة التمزق (باستخدام أداة اختبار مولن):** قياس مقاومة المادة للتمزق والذي يتم التعبير عنه بعدد الأبطال في كل بوصة مربعة. يتم إجراء الاختبار على أداة اختبار مولن المشغلة بموتور.

**لوح الإرساء العلوي:** سطح ساند للحمولة.

**صينية:** حاوية شحن وتخزين تشتمل على جزء علوي قابل للإزالة أو لا تشتمل، وتتميز بعمق سطحي نسبيًا.

**كمية حمولة الوحدات:** عدد القطع لكل حاوية رئيسية مضروب في عدد الحاويات الرئيسية في/ على الحاوية الثانية.

**العرض:** البُعد الموازي لألواح الإرساء العلوية؛ وهو البُعد الثاني الذي يُذكر في تعيين مقياس البالته.

**بالته مجنحة:** بالته تبرز لوحة إرسائها على طول الجانبين خارج نطاق الحواف الخارجية أو لوح الحجز أو مبادعات لوح الإرساء.

## معايير الاختبار

يلتزم المورد بضمان توافق تنفيذ تغليف الجزء مع متطلبات Cummins. لا تُلزم Cummins المورد بتنفيذ اختبار تحقق مختبري من تغليفهم. توصي Cummins، خاصة في حالة الأجزاء الحرجة أو عالية التكلفة أو الحساسة أو سهلة الكسر، بأن يتم إجراء الاختبار في مختبر اختبار تغليف معتمد. لكن المورد يتحمل مسؤولية تنفيذ اختبار التحقق واختيار معيار الاختبار ومستوى التأمين المناسبين أو يكون القرار مسؤولية مشتركة بين المورد والعميل. يوصى بإجراء اختبار التغليف لجميع المكونات الحرجة أو عالية التكلفة أو الحساسة أو السهلة في مختبر اختبار تغليف معتمد. أدناه العديد من معايير اختبار مستوى ضمان أداء التغليف لتقييم موثوقية التغليف وضمان أدائه لحماية المحركات والمكونات بشكل مناسب.

وهذا نموذج مقترح لقائمة بهذه الأنواع من المكونات، لكنها ليست شاملة كلياً:

مجموعات الأسطوانات	أنظمة الوقود	الشاحنات التوربينية	المحركات
فلاتر DPF المصنوعة من السيراميك	أعمدة الكامات	الأعمدة المرفقية	رؤوس الأسطوانات

مكونات كهربائية مثل: وحدات التحكم والمستشعرات والصمامات وغير ذلك...

الاختبار الأكثر شيوعاً أدناه للشحنات المحلية سوف يكون معايير اختبار ASTM D4169. بالنسبة إلى التغليف الدولي، نقترح ISTA 3H لحمولات الوحدات التي تستخدم بالنات تحميل و ISTA 3A للطرود ذات الصناديق الصغيرة.

وهذا سوف يشمل:

الاختبار السقوط الدائري 8 بوصات	الاختبار الرطوبة/ التكييف الحراري	الاختبار الضغط
الاختبار الاهتزاز العشوائي	اصطدام انحداري من 4 جوانب	

تنشئ ASTM (الجمعية الأمريكية للاختبار والمواد) المعايير الفنية للصناعات في مختلف دول العالم.

إذا كنت بحاجة إلى الوصول إلى المعايير كاملةً، فالرجاء الاتصال بـ ASTM ([www.astm.org](http://www.astm.org)) أو بأي مكتبة جامعية.

لقد تبنت Cummins المعايير التالية لاختبار التغليف عبر قطاعات الشركة.

- طريقة الاختبار حسب معيار ASTM D642-94 لتحديد مقاومة حاويات الشحن ومكوناته وحمولات الوحدات للضغط.
- طريقة الاختبار حسب معيار ASTM D880-92 لاختبار مقاومة حاويات الشحن وأنظمتها للاصطدام.
- طرق معيار ASTM D999-96 لاختبار مقاومة حاويات الشحن للاهتزاز.
- طرق الاختبار حسب معيار ASTM D4003-98 لإخضاع حاويات الشحن وأنظمتها لاختبار الاصطدام الأفقي القابل للبرمجة.
- تطبيق معيار ASTM D4169-99 لاختبار حاويات الشحن وأنظمتها من حيث الأداء.
- طريقة الاختبار حسب معيار ASTM D4728-95 لإخضاع حاويات الشحن لاختبار الاهتزاز العشوائي.
- مواصفات المعيار ASTM D5998-96 لأسطوانات الشحن والتخزين المسبوكة المصنوعة من البولي إيثيلين.
- طرق الاختبار حسب المعيار ASTM D6179-97 للمناولة الصارمة للحمولات المستعملة وصناديق الشحن وأقفاسه الكبيرة.
- إرشاد معيار ASTM D6198-98 لتصميم تغليف النقل.
- طريقة اختبار معيار ASTM D6344-908 للاصطدامات المركزة بطرود النقل.

## صحيفة بيانات التغليف (PDS)

يجب ملء صحيفة بيانات التغليف (PDS) من خلال المورد وإرجاعها إلى مدير توريدات Cummins. قد لا يكون نموذج رسومات استمارة PDS من مستوى أحدث مراجعة. يجب على الموردين الحصول على آخر مراجعة تم إصدارها من قالب PDS من بوابة موردين Cummins. تحتوي صحيفة PDS على علامتي تبويب لإدخال البيانات ويجب أن يتم ملؤها بشكل كامل. علامتا التبويب هاتان هما صحيفة بيانات مواصفات التغليف (PSDS) وصحيفة بيانات تكاليف التغليف (PCDS). علاوةً على ذلك، قد تُستخدم علامة تبويب فحص المتطلبات كمرجع لضمان استيفاء كل متطلبات المعيار في مفهوم التصميم المقترح.

اعثر على صحيفة PDS في بوابة الموردين عن طريق الاتصال عبر الإنترنت والتوجه إلى المسار التالي:

Supplier.cummins.com

→ حدد المعايير والعمليات من القائمة على اليسار → حدد قالب صحيفة بيانات التغليف

PACKAGING SPECIFICATION DATA SHEET										
COMPONENT PART - PROPOSAL INFORMATION										
PART NUMBER	REV LEVEL	PROPOSAL LEVEL	Preliminary							
PART NAME	ANNUAL VOLUME	PFEP	SUBMISSION DATE	SOURCING MOR EMAIL	TYPE	EXP				
SUPPLIER INFORMATION										
COMPANY NAME	SUPPLIER ID NO.									
SUPPLIER ADDRESS (POINT OF ORIGIN)	PACKAGING ENGINEER			PHONE NUMBER						
	EMAIL ADDRESS									
PACKAGING DATA										
PART (Display Single Part)	INSERT PHOTO			INTERNAL DIMINAGE			INSERT PHOTO			QTY & WEIGHT (kg) CALCULATIONS
	OPTIONAL COMMENTS			OPTIONAL COMMENTS			PIECES/CONTAINER			CONTAINERS/LAYER
	DIMENSIONS (mm)			DIMENSIONS (mm)			GROSS WEIGHT (kg)			UNIT LOAD QUANTITY
	Length	Width	Diameter	Height	Length	Width	Height	PRIMARY CONTAINER	UNIT LOAD (kg)	
UNIT LOAD (As Shipped)	INSERT PHOTO			PRIMARY CONTAINER			INSERT PHOTO			METHOD OF LOAD SECUREMENT
	OPTIONAL COMMENTS			OPTIONAL COMMENTS			BANDING			WRAPPING
	DIMENSIONS (mm)			DIMENSIONS (mm)			METHOD OF LOAD SECUREMENT			EDGE S
	Length	Width	Height	Length	Width	Height	OTHER - Describe			PERFORMANCE VALIDATION
										UNIT LOAD STACK ABILITY
										PALLET DECKBOARD SPACING
										PALLET DECKBOARD THICKNESS
CUMMINS RECEIVING LOCATION - CONTACT INFORMATION					PARTS IDENTIFICATION BAR CODE SHIPPING LABEL					
PLANT ENTITY CODE					EXAMPLE					
CITY, STATE/PROVINCE					1000 INSERT 21120					
PACKAGING CONTACT					BARCODE					
EMAIL ADDRESS					LABEL IMAGE					
OTHER CUMMINS RECEIVING LOCATIONS										
PLANT ENTITY CODES					OPTIONAL COMMENTS					
PSDS approval indicates acceptance of the supplier proposal however does not relieve the supplier of responsibility for packaging performance to the point of use.										
This document is the property of Cummins Inc. and cannot be revised without permission of the Cummins Global Packaging Council.										
PSDS - REV 001 - 06SEP2016										

استمارة صحيفة بيانات مواصفات التغليف (PSDS)

الملحق الثالث: صحيفة بيانات التغليف (PDS) (يُتبع)

PACKAGING SPECIFICATION DATA SHEET	
SUPPLIER INSTRUCTIONS	
PDS FILENAME	Name the PDSR File using the following convention: Cummins Part No. (as defined by CM Part PDS), Undername, Supplier ID No. (SCORP/PS), Undername, Pack Type (PWS) where pack type is defined as Replicable (R/P), Reusable (R/S), Undername, Submission Date (YYMMDD), Undername, Package Supplier Company Name.
Supplier	For Part A12CB400, Supplier # 019607, Expendable, April 22 2016, A12CB400CMR_EFP_PACK_ACB
SPECIAL INSTRUCTIONS Document Sub-section Format	The latest version of the PDSR is a working document submitted to the Cummins Sourcing Manager for approval. Where feasibility is required to track multiple supplier submissions, the supplier shall submit a third (3rd) PDF document with the PDSR & PDSR included in the same file. The Supplier Instructions for the PDSR & PDSR are NOT to be included in the PDSR file.
SPECIAL INSTRUCTIONS Picture location	Select "Insert", "Picture" on the main tool bar and select picture from source folder. Resize the picture to fit the picture cell while holding the "SHIFT" key to maintain the aspect ratio. Apply the appropriate photo resolution to optimize the size of the final end document. Low resolution is required for smaller photos - higher resolution for larger sized photos.
COMPONENT PART - PROPOSAL INFORMATION	
PART NUMBER	Indicate the Part Number from the Cummins Engineering Drawing.
REV. LEVEL	Indicate the Revision Level from the Cummins Engineering Drawing.
PART NAME	Indicate the Part Name from the Cummins Engineering Drawing using proper naming convention (Part Name, Quantity).
ANNUAL VOLUME	Indicate the estimated annual supply volume.
PPAP	Indicate if PPAP (First-in-Process) data was provided by Cummins and is the basis for the supplier proposal.
PROPOSAL LEVEL	Indicate the Proposal Level of the document being submitted. When submission is "Preliminary", each subsequent submission is "Change" including a proposed change to an existing or approved proposal. Cummins will indicate "Final" upon approval of the proposal.
SUBMISSION DATE	Indicate the Submission Date (YYMMDD) of the document as it relates to the Proposal Level.
TYPE	Indicate the type of packaging, specification, ROP/Reusable or R/S/Static.
SOURCES MGR EMAIL	Indicate the email address of the Cummins Sourcing Manager to whom the document is submitted.
SUPPLIER INFORMATION	
COMPANY NAME	Indicate the name of the component supplier.
SUPPLIER ADDRESS	Indicate the Supplier Address for the Plant of Origin of the component.
SUPPLIER ID NO.	Indicate the Cummins assigned Supplier ID (SMT) Number.
PACKAGING DIVISION	Indicate the name of the responsible supplier Packaging Engineer.
PHONE NUMBER	Indicate the Phone Number of the supplier Packaging Engineer.
EMAIL ADDRESS	Indicate the Email Address of the supplier Packaging Engineer.
PACKAGING DATA	
PART	Insert a digital photo or graphic of an "unpacked" single Part.
PART DIMENSIONS	Indicate to indicate the dimensions of a single part.
INTERNAL DIMENSIONS	Insert a digital photo or graphic of the internal dimension (depicting the part as packed).
EXTERNAL DIMENSIONS	Indicate to indicate the outside dimensions of a single piece of storage.
PRIMARY CONTAINER	The Primary Container is the smallest unit of containment of the packaged part. Insert a digital photo or graphic of the Primary Container (depicting the part (and damaged) as packed). Include Primary Container Label placement.
CONTAINER DIMENSIONS	Indicate to indicate the outside dimensions of a single container.
UNIT LOAD	A unit load & multiple primary container items assembled into a single packaged structure for handling. Insert a digital photo or graphic of the entire Unit Load ready for shipment. Include Unit Load Dimension method and Unit Load Label placement.
UNIT LOAD DIMENSIONS	Indicate to indicate the outside dimensions of unit loads shipped.
QUANTITY & WEIGHT CALCULATIONS	
PIECES/CONTAINER	Indicate the quantity of parts in a single container.
CONTAINERS/LAYER	Indicate the quantity of containers required to make out one full layer on a secondary container, pallet or Unit Load (as applicable).
LAYERS/PALLET	Indicate the number of layers required to make out the secondary container, pallet or Unit Load (as applicable).
UNIT LOAD QUANTITY	The Unit Load Quantity will automatically calculate.
PART WEIGHT	Indicate to indicate the weight of a single part.
PRIMARY CONT. GROSS	The total weight of the primary container including contents and packaging, (W) automatically calculate.
UNIT LOAD GROSS	The total weight of the unit load including contents and packaging, (W) automatically calculate.
METHOD OF LOAD SECUREMENT	
BANDING, STRETCHWRAP, SHIMBLOCKS, OTHER	Check boxes to indicate the method of Unit Load Securement. Check multiple boxes if applicable. If an alternate method is used, check "Other" and describe.
PERFORMANCE VALIDATION	
PERFORMANCE VALIDATION	Make a selection to indicate what type of validation testing was successfully performed.
UNIT LOAD STACK ABILITY	Make a selection to indicate compliance to the Unit Load Stackability Requirements outlined in the Cummins Global Packaging Standard.
PALLET DECKBOARD SPACING	Make a selection to indicate compliance to the Pallet Construction Requirements outlined in the Cummins Global Packaging Standard. Deck Board Spacing (D) is spaced 0.0 to 0.2 (mm).
PALLET DECKBOARD THICKNESS	Make a selection to indicate compliance to the Pallet Construction Requirements outlined in the Cummins Global Packaging Standard. Deck Board Thickness (M) is 12.7 (mm).
PARTS IDENTIFICATION BAR CODE SHIPPING LABEL	
INSERT IMAGE	Insert image depicting the format and data content compliant with Cummins Global Packaging Standard.
CUMMINS RECEIVING LOCATION - CONTACT INFORMATION	
CUMMINS LOCATION	Indicate the Cummins receiving location Entry Code and Name as provided by the Cummins Sourcing Manager. Obtain and indicate the Cummins receiving location Packaging Contact Information from the Cummins Plant Packaging Contact List as per the Cummins Global Packaging Standard - Section 1.7 - Packaging Specification Approval Process.
OTHER CUMMINS RECEIVING LOCATIONS	
PLANT ENTRY CODE	Indicate the Plant Entry Code(s) as provided by the Cummins Sourcing Manager for other receiving locations using the same part packaging configuration as detailed in the form. Obtain and indicate the Cummins receiving location Packaging Contact Information from the Cummins Plant Packaging Contact List as per the Cummins Global Packaging Standard - Section 1.7 - Packaging Specification Approval Process. Please approve from these plants using a separate Photo Form.
PDSR approval indicates acceptance of the supplier proposal however does not confirm the supplier's responsibility for packaging performance to the point of use.	
This document is the property of Cummins Inc. and cannot be copied without permission of the Cummins Global Packaging Council.	
PDSR Version 0.00000000	

تعليمات صحيفة بيانات مواصفات التغليف (PSDS)

الملحق الثالث: صحيفة بيانات التغليف (PDS) (يُتبع)

**PACKAGING COST DATA SHEET**

COMPONENT PART - PROPOSAL INFORMATION							
PART NUMBER	REV LEVEL	PROPOSAL LEVEL	SOURCING DATE	Preliminary			
PART NAME				TYPE	EXP		
ANNUAL VOLUME	PIEP	SOURCING MANAGER					
SUPPLIER INFORMATION							
COMPANY NAME	SUPPLIER ID NO.						
SUPPLIER ADDRESS (BUSINESS OFFICE)	SALES REPRESENTATIVE						
	PHONE NUMBER						
	EMAIL ADDRESS						
PRIMARY CONTAINER INFORMATION							
EXPENDABLE CONTAINER TYPE							
Container Style			Container Tare Weight (kg)				
Other (specify)			Comugated Type				
Material			Cost per Container (USD)				
Material Strengths:	Flute Corrug	Burst/ECT					
PRIMARY CONTAINER INTERNAL DUNNAGE INFORMATION							
EXPENDABLE DUNNAGE TYPE (Select from the drop down menus)							
Item	Description	Material	Cy per Cube	Kilograms per Item	Kilograms per Container	Cost per Each	Cost per Container
					0.8		\$ -
					0.8		\$ -
					0.8		\$ -
					0.8		\$ -
					0.8		\$ -
Subtotal - Dunnage Cost per Container (USD)						\$ -	
SECONDARY CONTAINER / PALLET INFORMATION							
EXPENDABLE CONTAINER TYPE							
Item	Description	Material	Kilograms		Cost per Container		
CLOSURE MATERIAL INFORMATION							
LABELING & LOAD SECUREMENT (Select from the drop down menus)							
Item	Description	Material	Cy per Unit Load	Kilograms per Item	Kilograms per Unit Load	Cost per	Cost per Unit Load
					0.8	SA	\$ -
					0.8	M	\$ -
					0.8	M	\$ -
					0.8	SA	\$ -
					0.8		\$ -
Subtotal - Closure Materials per Unit Load (USD)						\$ -	
PACKAGING MATERIAL COST SUMMARY							
Primary Container Cost	Dunnage Cost per Container	Quantity Containers per Unit Load	SUBTOTAL COST CONTAINERS w/ Dunnage	Cost Secondary Container	Cost Closure Materials	TOTAL COST PER UNIT LOAD	
\$ -	\$ -	1	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
Quantity Parts per Primary Container		1	Quantity Parts per Unit Load		1		
Recurring Packaging Material Cost per Piece (USD)						\$ -	
At annual volume	0	Estimated Annual Recurring Packaging Material Cost (USD)				\$ -	
PACKAGING MATERIAL WEIGHT SUMMARY							
Primary Container Weight	Dunnage Weight per Container	Quantity Containers per Unit Load	SUBTOTAL WEIGHT CONTAINERS w/ Dunnage	Weight Secondary Container	Weight Closure Materials	TOTAL WEIGHT PER UNIT LOAD	
0	0.0	1	0	0	0	0	
Quantity Parts per Primary Container		1	Quantity Parts per Unit Load		1		
Recurring Packaging Material Weight per Piece (kg)						0.00	
At annual volume	0	Estimated Annual Recurring Packaging Material Weight (kg)				0	
Estimated Annual Recurring Packaging Material Weight By Media							
Wood (kg)	Paper (kg)	Plastic (kg)	Steel (kg)	Other (kg)			
0	0	0	0	0			

PDS approval indicates acceptance of the supplier proposal however does not relieve the supplier of responsibility for packaging performance to the point of sale.

This document is the property of Cummins Inc. and cannot be retransmitted without permission of the Cummins Global Packaging Council.  
PDS - REV 01 - MSEP011

استمارة صحيفة بيانات تكاليف التغليف (PCDS)

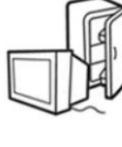
### الصيانة

الحد الأدنى لمتطلبات الصيانة لكل من الأجزاء المشتراة من الموردين والأجزاء المصنّعة في Cummins للصيانة والتغليف اللذين سيجمیان الأجزاء من التآكل لمدة **ثمانية عشر (18) شهرًا على الأقل وذلك فيما يخص أجزاء خدمة السوق الثانوية** الواقعة تحت التخزين العادي في المستودع الداخلي منذ لحظة تسلّم Cummins للأجزاء. يشمل هذا أي أجزاء إنتاج يتم شحنها إلى قناة توزيع أجزاء الخدمة في السوق الثانوية. بعض الأجزاء قد تكون لها متطلبات أكثر صرامة لفترة التخزين للصيانة بسبب ظروف المناولة أو التخزين الفريدة. سوف يتم البت في متطلبات هذه الأجزاء عند مستوى موقع التسلّم.

- من المفترض أن تحول طرق الصيانة وعمليات المناولة والتصنيع القياسية التي يوفرها المورد دون بدء التآكل على القوالب ومخزون التصنيع المعدني. لا توجد أعمال صيانة يمكنها أن تزيل التآكل القائم بالفعل.
- يجب ألا تشمل الأجزاء المخصصة لتكريب المحرك الخارجي والتنظيف والدهان التاليين على مادة حافظة قاعدتها من الشمع. يجب أن تكون جميع طرق الصيانة من النوع الذي لا يتطلب تنظيفًا خاصًا للإزالة قبل الاستخدام العادي للجزء. كل المواد الحافظة التي تظل على الجزء يجب أن تكون متوافقة مع وقود الديزل و/أو زيت التشحيم.
- ويجب على عمليات المورد أن تتيح الآتي:
  - يجب أن تكون الأجزاء خالية من رمال الصب والأتربة والصدأ وبقايا الصابون وبصمات الأصابع.
  - البقايا السطحية الناتجة عن التنظيف أو العمليات الأخرى يجب ألا تؤثر بالسلب في العمليات الوقائية التالية أو في فعالية الطلاء الواقية. يجب نفخ محاليل غسل الخزان و/أو المادة الحافظة الزيتية المنفصلة أو تفرغها من التجاويف.
  - يجب ألا تتضمن الأجزاء المعدنية الحديدية أسطحًا آلية في تماس مباشر مع مواد التغليف الخشبية المضلعة، وغير ذلك. يجب أن تُستخدم للفصل بينهما حوائل نظيفة ورقية أو بلاستيكية أو مقاومة للتآكل المتطاير أو غير ذلك.
  - وتكون الأجزاء مغطاة للحماية من الأتربة. يجب إحكام غلق عبوات المورد التي تكون في صناديق مضلعة تشكل حمولة وحدات موضوعة على البالطة بشكل مستقل.
  - يجب أن تكون الطلاءات الواقية على الأجزاء مقبولة في المصانع المرسله والمستقبلة أو في مراكز توزيع الأجزاء (PDC).
  - تمثل طريقة الصيانة بالغمس مع التفريغ حسب ما يقتضي الأمر بالإضافة إلى إبقاء الأجزاء مغطاة الطريقة المفضلة للصيانة الجديرة بالثقة.
  - طريقة الصيانة بالرداذ تتطلب عمليات مراجعة منتظمة لضمان التغطية الكاملة.

## الملحق الخامس

كلما أمكن، يجب أن يكون لكل مادة راتنجية (بلاستيك الراتنج) مكونة من بوليمرات رمز الراتنج الخاص بإعادة التدوير ظاهر بوضوح ومفروء. ممارسة ترميز السلع المصنعة من البلاستيك لتعريف مواصفات الراتنج حسب المعيار ASTM D7611.

1	2	3	4	5	6	7
بولي إيثيلين تيريفالات (PETE)	HDPR	بولي فينيل الكلوريد (PVC)	البولي إيثيلين منخفض الكثافة (LDPE)	مواد البولي بروبيلين (PP)	بولي إسترين (PS)	غير ذلك
بولي إيثيلين تريفتالات	بولي إيثيلين عالي الكثافة	بولي فينيل الكلوريد	بولي إيثيلين منخفض الكثافة	بولي بروبيلين	بولي إسترين	مواد بلاستيكية أخرى، بما في ذلك الأكريليك والبولي كربونات والألياف البولي أكتيك والبيون والزجاج الليفي
مشروبات غير كحولية، وزجاجات، ومياه معدنية، وحوايات عصير فواكه وزيت طهي	أباريق الحليب، ومواد التنظيف، ومنظفات الغسيل، وعوامل التبييض، وزجاجات الشامبو، وصابون الغسل والاستحمام	صواني الحلويات والفاكهة، والعبوات البلاستيكية (رقائق القصدير الفعّاحة) ورقائق إعداد الطعام لتغليف المواد الغذائية	الزجاجات المكسرة، وحقائب التسوق، والأكياس عالية المقاومة، ومعظم الأغلفة	مستهلكو الأثاث، والأمتعة، والألعاب، وكذلك مصدات السيارات وبطاناتها وحدودها الخارجية	الألعاب، العبوة الصلبة، أدرج التلاجة، حقائب مواد التجميل، مجوهرات الأزياء، أنثرظة الصوت، صناديق الأقراص المدمجة، أكواب البيع	البولي كربونات هو نموذج لنوع واحد يُستخدم لإنتاج الأقراص المضغوطة وزجاجات إطعام الأطفال
						

قانون إعادة تدوير الراتنج وفقاً لتحالف التغليف المستدام